

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2022.07.25 出刊 每週一發行

VOL. 711

東北角管理處處長
馬惠達

大東北角觀光圈

30家業者新取得穆斯林驗證
疫後拚國際觀光市場

大東北角觀光圈旅遊資源豐富
獲證業者包含友善旅宿、餐廳、體驗活動、
環境、商店 項目多元
展現推廣穆斯林旅遊的決心及企圖心



大東北角

30家業者新取得穆斯林驗證

大東北角觀光圈旅遊資源豐富 獲證業者包含友善旅宿、餐廳、體驗



▲（左起）伊斯蘭商務發展公司教長蔡劭甫、東北角管理處處長馬惠達、旅行公會全聯會理事長蕭博仁。

「大東北角觀光圈業者穆斯林友善環境改善輔導計畫」成果發表會在7/12於宜蘭人故事館舉辦，會中由東北角管理處處長馬惠達頒發本計畫新取得穆斯林授證的30家業者，並邀請大東北角觀光圈內各鄉鎮公所代表及產業協會理事長，還有幾位在台留學的印尼碩博士生，特地從台北前來參加成果發表會，共同來見證這個努力的成果，展現大東北角觀光圈為疫後大力推廣穆斯林旅遊的決心及企圖心。

幫助業者了解伊斯蘭文化特點 提升穆斯林旅客接待技巧

東北角管理處處長馬惠達表示，身為一個在台灣長大的穆斯林，且從事台灣觀光推廣工作多年，這次能夠透過這個輔導計畫邀請到觀光圈內各產業

全球穆斯林人口2021年已突破19億人，2030年將有望達到30億人，穆斯林市場規模2021年有22億美元，預估2024年將達3兆美元。為了搶攻龐大的穆斯林旅遊市場，交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處（以下稱東北角管理處）經過4個月時間，密集舉辦了4場說明會、1場業者觀摩活動、4場教育訓練，並完成輔導30家業者驗證申請，還舉辦3梯次踩線活動，邀請80位在台穆斯林朋友1日體驗、及10家專營入境旅遊的旅行社業者，還有4位穆斯林網紅參與推廣，為台灣國門開啟後的穆斯林觀光行銷增添動能。

夥伴有興趣一起推動台灣穆斯林旅遊，實在感到開心。伊斯蘭教是全球第2大宗教，總人口數約有19億人口，對於穆斯林朋友而言，伊斯蘭教就是一種生活方式，穆斯林生活中除了大家所熟知的不能吃豬肉、不能飲酒之外，最重要的就是要有Halal的飲食，並且每天須朝麥加的天房方向禮拜5次，所以能有提供Halal飲食的餐廳或旅館，及祈禱空間淨下設施的準備，是很重要的。

觀光涵蓋食、宿、遊、購、行等5大基本需求，大東北角觀光圈旅遊資源豐富，有山有海，這次獲證的單位不只有旅宿及餐廳，同時也有許多做體驗活動跟建置祈禱室的場域參加，除可滿足廣大的穆斯林朋友的基本生活需求，也希望藉由本輔導案的推動，將大東北角觀光圈的旅遊特色推廣出去，創造更友善的穆斯林旅遊環境，這不僅有助於打開國際市場，亦增進台灣觀光的能見度，同時也更能夠凸顯台灣文化的多元與包容性。且大東北角觀光圈離主要國際客進出的桃園國際機場，只要1個多小時的車程，當國境開放後，桃園（機場）－雙北（都會區）－大東北角觀光圈穆斯林旅遊廊道形成將指日可待。



大東北角觀光圈旅遊查詢網站

東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處官方網站 <https://www.necoast-nsa.gov.tw/>

東北角之友FB <https://facebook.com/necoast.nsa/>

觀光圈

疫後拚國際觀光市場

撰文·攝影／張偉浩

活動、環境、商店 項目多元 展現推廣穆斯林旅遊的決心及企圖心



▲大東北角管理處處長馬惠達頒發本計畫新取得穆斯林認證的30家業者，並邀請大東北角觀光圈內各鄉鎮公所代表及產業協會理事長共同見證。



▲幾位在台留學的印尼碩博士生，特地從台北前來參加成果發表會。

穆斯林在台生活、讀書朋友 未來可以成為推廣旅遊夥伴

伊斯蘭商務發展公司教長蔡劭甫一開始向真主阿拉祈禱，以及先知穆罕默德表達致意。並表示，非常榮幸有機會與團隊與處長一起籌畫「大東北角觀光圈業者穆斯林友善環境改善輔導計畫」，活動也特別邀請在臺灣生活、工作、念書的穆斯林朋友從台北前來宜蘭，一起參與計畫盛事。其中在台的穆斯林攻讀碩／博士生的朋友，未來將會成為穆斯林社會的中產階級，希望在國境開放之後，可以透過他們的眼光與語言，邀請更多的穆斯林朋友來到宜蘭、大東北角旅遊，把大東北角的觀光旅遊魅力行銷到穆斯林市場的世界各地。蔡劭甫強調，穆斯林朋友每天都會面臨到一些生活上的不便，但如果當地旅遊業者願意營造適合穆斯林旅遊的環境，對他們來說是非常貼心與感動的事情。



星源茶園 傳統農業轉型休閒農業做國際推廣



星源茶園是宜蘭第一家通過穆斯林友善體驗活動認證及友善環境的茶園，接下來更會讓自家茶葉相關商品，也取得穆斯林認證標章。幾年前在學之旅總經理佩芬的介紹之下開始接待穆斯林客人，後來連續幾年受觀光局邀請至杜拜旅展推廣，實際與他們相處認識之後，讓我更了解穆斯林的客群需求，我能說：穆斯林的客人都很棒很好相處，只要認識他們的文化、習俗及旅遊習性並給予尊重，提供他們適合的活動及場地，接待穆斯林，其實不難。鼓勵大東北角觀光圈業者積極參與認證，為台灣的穆斯林市場打開新的一片商機，一起加油！

▲星源茶園分享穆斯林友善體驗活動認證申請經驗，積極對接國際市場。

音樂米創意產銷企業社 跟少年阿公逛菜市場

少年阿公子維為了瞭解各國在農村發展與在地創生的軌跡，曾造訪東南亞的農村市場。如今回到家鄉宜蘭市，希望讓國際旅人造訪宜蘭，從宜蘭人觀點出發，讓外國旅客感受在地特色元素！子維表示，在帶領新馬、印尼的旅客發現，很多食物包括炸的、辣的是他們喜歡的，卻沒有人可以介紹，因此在認證中，特別針對穆斯林旅客推出8項體驗活動，包括壓防蚊草藥包、市場美學吊飾、市場蔬食飯捲、音樂紫米飯糰、一串心、美學帆布袋、永續草編飾品、裁縫碗罩等，讓穆斯林旅客感受宜蘭在地風情。

▶音樂米創意產銷企業社農夫社長方子維。



「大東北角觀光圈業者穆斯林友善環境改善輔導計畫」 取得穆斯林友善驗證業者名單

序號	驗證類別—穆斯林友善旅宿	區域
1	九份喜來園景觀民宿	新北市瑞芳區
2	海霞您的家	新北市貢寮區
3	蘭陽烏石港海景酒店	宜蘭縣頭城鎮
4	捷絲旅礁溪館	宜蘭縣礁溪鄉
5	優勝美地音樂渡假民宿	宜蘭縣員山鄉
6	禾風彩魚會館	宜蘭縣壯圍鄉
7	幼獅大飯店	宜蘭縣羅東鎮
8	沐芙民宿	宜蘭縣五結鄉
9	幸福蝸牛民宿	宜蘭縣五結鄉
10	竹跡渡假民宿	宜蘭縣冬山鄉
11	飛。旅宿	宜蘭縣冬山鄉
12	松之羽民宿	宜蘭縣冬山鄉
13	冬山驛青旅	宜蘭縣冬山鄉
14	光之旅	宜蘭縣蘇澳鎮
序號	驗證類別—穆斯林友善餐廳	區域
1	康綺文化工作室	宜蘭縣頭城鎮
2	魏姐包心粉圓羅東店	宜蘭縣羅東鎮
3	藝境空間	宜蘭縣羅東鎮
4	光覺咖啡	宜蘭縣蘇澳鎮
序號	驗證類別—穆斯林友善體驗活動	區域
1	新北市平溪區菁桐社區發展協會	新北市平溪區
2	福容大飯店福隆貝悅	新北市貢寮區
3	田芳企業社	宜蘭縣壯圍鄉
4	音樂米創意產銷企業社	宜蘭縣宜蘭市
5	陳家庄農園	宜蘭縣五結鄉
6	社團法人宜蘭縣餐飲推廣協會	宜蘭縣五結鄉
7	宜農牧羊場	宜蘭縣冬山鄉
8	冬山鄉農會冬山良食農創園區	宜蘭縣冬山鄉
序號	驗證類別—穆斯林友善環境	區域
1	東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處福隆遊客中心	新北市貢寮區
2	宜蘭人故事館	宜蘭縣宜蘭市
3	星源茶園	宜蘭縣冬山鄉
序號	驗證類別—穆斯林友善商店	區域
1	台灣面膜館	宜蘭縣礁溪鄉

驗證單位：伊斯蘭商務發展有限公司 執行單位：台灣學之旅有限公司

大東北角觀光圈舉辦見學之旅 帶領

從小鎮的視角出發

里山到里海 品味瑞芳山海小鎮

交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處（以下稱東北角風管處）7/21舉辦見學活動，帶領大東北角觀光圈轄內旅行業者與夥伴，前進瑞芳觀摩在地優秀業者營運模式，從品牌設計、議題製造、故事行銷、產業形塑等多元面向，讓夥伴能於見學過程中互相交流、學習，進而激發夥伴們對自身產業的創新想像。

▶大東北角觀光圈於7/21走進新北瑞芳，辦理大東北角觀光圈青年軍交流聚會。



隨著全台13個國家風景區管理處都加入觀光圈的推廣行列後，各界紛紛展開不同的方式來賦予在地新面貌，如位處於台灣東北部的大東北角觀光圈，便選擇從軟體服務上著手，為在地的成員加大自身競爭力。

如同東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處處長馬惠達便曾指出，觀光圈不是制定單一的常規套用在每個合作夥伴身上，而是去深掘每個人的特質、在地特性，由他們向旅客描述自己是誰、特色為何、產業多優異，才能讓產業走出自己的路。旅遊亦是如此，藉由觀光圈的平台力量，提供成員們相互學習、觀摩，再由觀光圈適時提供意見作為參考，逐步發展出在地的綜合型特色。

秉持著這個理念，大東北角觀光圈不斷舉辦見學之旅，繼6/13於冬山鄉農會與宜蘭傳藝中心舉辦青年軍交流聚會後，大東北角觀光圈特別於7/21前往新北瑞芳，辦理「大東北角觀光圈青年軍交流聚會」，上午的見學議題主要是藉由藍色公路串起大東北角海岸廊帶的觀光亮點，壯觀的地質樣貌與多元的海岸活動。下午的見學

除了造訪金瓜石外，也透過座談會探討地方發展議題，與地方居民共創美麗山城的藝術慶典，結合區域內的人文背景與藝術家的創作，打造更具深度的觀光特色。

大東北角觀光圈計畫主持人何立德表示，本次青年軍交流活動藉由山與海的結合，帶領青年軍品味山海小鎮的人文風情，探討大東北角觀光圈區域內的小鎮魅力，期待透過彼此的交流學習，創造跨域合作的機會，共同形塑地方的主題意象，並積極推廣國際行銷。

從根本改變 讓在地找出專屬定位

何立德表示，大東北角觀光圈的建構主軸之一，便是希望帶動地方的產業活絡、交流、成長，如同此次便邀請到創業青年、觀光業者、鄉鎮公所、產業媒體等一同出發，透過用雙腳實地走訪瑞芳的山與海，感受不同鄉鎮的主題與特色。

【見學議題】東北角藍色公路·海上地質饗宴

此次見學之旅的開始，大東北角觀光圈特別安排於瑞芳的深澳漁港乘坐遊艇，在「航海家—海洋航行者」船長蔡志鴻的帶領下，從海上看這個寶島，遊程能欣賞到雞籠山、水湳洞、金瓜石、十三層遺址、陰陽海、鼻頭角，以及壯麗的軍艦岩。航程途中，遊艇特別於鼻頭角海域讓團員們進行垂釣，再將捕獲的海鮮透過料理方式新鮮處理。由於此次業者包括廚師、民宿、養殖漁業、藝術類等成員，透過海上之旅的方式，能激發出他們對於未來如何串連自己與該遊程的靈感。



▲「航海家—海洋航行者」船長蔡志鴻（右）透過休閒漁業的轉型與加值，期望透過藍色公路創造大東北角海岸廊帶更多元的觀光特色與亮點。

▶藉由海上公路的模式，從海上看見寶島台灣。



青年軍深入小鎮感受在地魅力

的人文風情 運用媒合平台創造跨域合作與產業價值



▲見學之旅的尾聲，則是透過分享會的方式，讓業者們藉由成功案例來看如何賦予在地全新魅力與特色。

透過實地的走訪與見學，觀光圈的成員們能從不同的視角看見各個區域的特色，如同此次便有坪林區區長周慶珍參加，透過感受瑞芳區的人文地景，可以反思自我的條件，進而達到互相成長。尤其邊境開放的呼聲越來越高，觀光圈的最大目的是讓國際客看見不一樣的台灣，而鄉鎮彼此之間的良性競爭，不僅能達到因地制宜的成長，也有助於旅人重遊台灣時，感受不同於過往的深度面貌。

何立德強調，大東北角是希望營造一人去一萬次的旅遊目的地，而非萬人只到訪一次、走馬看花的效益，而提供旅客深刻旅遊體驗才是核心關鍵。在地業者也在觀光圈不斷的輔導下，越發了解營造差異化的重要性，也造就每一次的見學之旅總是報名踴躍的主因。

目前大東北角觀光圈規畫下一場見學之旅將前進石碇深坑，為在地尋找全新的定位，由於觀光圈轄區中有貢寮老街、福隆商圈、宜蘭大溪老街等街區，可以相互借鏡出專屬於自己的配套商品，找尋出除了走馬看花的人潮與琳瑯滿目的商品外，怎麼樣能從文化脈絡中重新賦予老街深度的靈魂，進而帶動小旅行、伴手禮、特色店家的出現，形成完善的旅遊服務生態。

形塑鄉鎮的成功案例 看見在地新面貌



▲東北角管理處課長陳福隆給予地方產業夥伴鼓勵，機關與地方產業為友善的夥伴關係，將持續陪伴大家一起往前行。



▲大東北角觀光圈計畫主 ▲微笑台灣總監李佩書。 ▲旅奇週刊社長何昭璋。持人何立德。

見學之旅的尾聲，則是透過於黃金博物館共學館的分享會作為結尾，活動特別邀請到微笑台灣總監李佩書分享，藉由微笑台灣如何雕塑鄉鎮的成功案例，讓在地能蛻變出新面貌，擁有專屬於自己的個性與特色，進而吸引遊客一再造訪。

旅奇週刊社長何昭璋分享時也指出，在地的特色與優勢，都需要行銷平台去宣傳，旅奇週刊作為觀光產業的B2B平台，對於大東北角觀光圈不斷深掘、重新形塑在地特色高度肯定，也鼓勵這些被觀光圈挖掘出的璞玉，能透過多元的行銷宣傳，讓自己的知名度及能見度提升，進而被市場看見、讓旅客親身走訪。

▶青年軍夥伴回饋當日活動的心得，以及未來與不同區域合作的可能性。

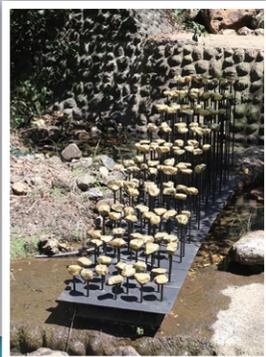


【見學議題】礦山藝術季與地方居民共創美麗山城



▲走進山城瑞芳，感受在地特色。

▶適逢金瓜石正舉辦「礦山藝術季」，許多藝術品以大地作為展台。



◀坪林區區長周慶珍及溪南青年軍領袖總經理雷震洲，皆到場支持青年夥伴跨域共同學習及合作，並持續推薦區域內的產業夥伴。



◀金瓜石文化館將地方的金礦文化融入導覽解說，希望能夠吸引更多人了解地方特色的文化與發展脈絡。（圖為陳石成耆老）。



專訪金門縣政府觀光處處長丁健剛

金門大橋串聯大小金門 輔導烈嶼鄉的產業升級轉型 推出濱海主題



金門縣政府觀光處處長 丁健剛

金門用類出國玩法，規劃一系列網美景點，吸引一票旅客前往朝聖，隨著金門大橋通車在即，又增添金門旅遊話題性。為此，金門縣長楊鎮浯擘劃金門觀光重鎮短中長期計畫，搭配觀光處推廣許多創新宣傳活動，在網路上創造不小聲量，期盼除了吸引台灣旅客前往度假之外，未來國境開放之後，能成為外國旅客探訪的新選。

金門縣政府觀光處處長丁健剛表示，疫情兩年以來，觀光處落實縣長產業計畫，著手提升旅遊服務品質，從1~2級產業資源發展轉型成6級產業，從5鄉鎮中發展特色遊程，把金門的旅遊主題化、系統化、科技化，未來，以「以生活旅行金門、以觀光體驗金門」擘劃【世界金門 無限可能】的觀光發展願景。透過盤點整合，發展金門的標竿品牌、連結金門的2門（金門和廈門、大金門和小金門）、串連金門的3大交通系統（航空、航運、陸路）、以展現金門4大核心價值（國際視野、數位創新、魅力設計、質感生活）、打造動感、情感、質感、潮感、美感的五感金門，打造金門觀光新品牌。

優化觀光人員服務品質 多樣活動拓展不同客群

金門縣府積極整合各鄉鎮、國家公園與公所資源，結合旅客需求的食宿遊購行，如加強景點間的交通接駁，如海洋藝術季推出電瓶車遊程及振興券加碼等活動、古厝民宿業者結合解說員提供住客夜間觀光或導覽等，提高服務滿意度與增進旅客停留金門的天數及意願。



▲金門縣政府推出強檔「2022金門親子嘉年華」活動，迎接旅遊旺季，一口氣推出6大系列活動。

丁健剛指出，觀光處優化觀光產業從業人員服務品質，辦理超過萬人次的培訓課程，並投入烈嶼鄉食宿遊購行的產業實質輔導，再導入智慧科技，建構金門行動旅服系統，讓來金的旅客運用這個神隊友都能輕鬆暢遊金門；另外，也積極拓展不同客群，推出浯島城隍文化慶典、金門馬拉松、夏日音樂會、海洋藝術季、星光節、后湖野營、陽翟看積木、風獅爺文化季、老兵召集令、烈嶼芋頭季等活動，吸引親子家庭、年輕學子、退休樂齡族群等走訪金門。

軍事戰地戰鬥體驗營 日出碉堡無人沙灘超吸睛

金門也因應大橋通車在即，串連大小金門五鄉鎮的特色遊程，除了輔導烈嶼鄉的產業升級轉型外，更推出濱海主題型休閒遊憩區及系列主題觀光遊程，如活化軍事戰地的戰鬥體驗營、農村再生的食農教育體驗、立式划槳 SUP 體驗、日出碉堡無人沙灘體驗、海洋藝術季夜巡水獺等活動，並與KKday、Klook等國際OTA平台合作，創造金門更多獨一無二的主題遊程。丁健剛表示，金門大橋未來也將拓展無限可能，例如可以在金門大橋上可以規劃煙火秀、燈光秀、無人機表演，增加旅客晚上的娛樂體驗，吸引旅客留宿在金門的誘因。

金門大橋通車後，團體旅客將規劃車去船回，或船去車回的方式，旅客將在金寧鄉搭乘遊覽車前往烈嶼遊覽，或是從烈嶼搭乘遊覽車回到大金門，再轉其他交通工具前往其他地區，一來可以保障烈嶼遊覽車的工作權益，也不會有過多的遊覽車進駐，導致島上交通大打結，讓旅客用最舒服的方式暢遊小金門。



▲八達樓子雄踞樓頂的七勇士塑像，為紀念1933年抗日戰爭「長城戰役」。



▲烈嶼還可騎在

「以生活旅行金門、以觀光體驗金門」

型休閒遊憩區及系列主題觀光遊程 延伸2天1夜國境之西島嶼樂趣



▲老兵召集令活動。



▲金門星光節。



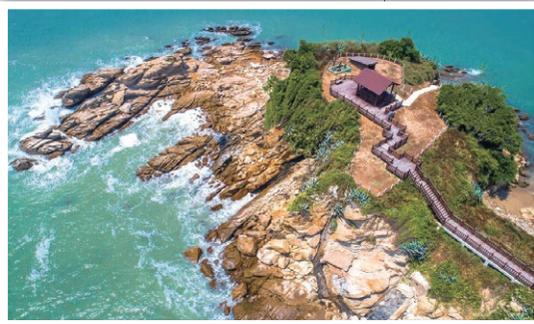
▲陽翟看積木活動。



▲旅客可以搭乘電瓶車慢行烈嶼，直接清楚感受田野樣貌與享受屬於烈嶼自然純樸的味道。

返鄉青年創立「極樂島共和國」品牌 享受烈嶼自然純樸味道

烈嶼鄉為全台灣離島中的離島鄉鎮，與大金門間靠渡輪接駁，至今保存多數原始生活風貌及自然景觀，並且以永續觀光島嶼為發展方向；烈嶼鄉從九宮坑道、八達樓子、沙溪堡等戰地史蹟，到貓公石海岸、大膽島等壯闊景觀，這幾年一群年輕人返鄉，在西方老街把家鄉生活與文化，包裝成遊程創立



▲沙溪堡從南山頭角度觀看，像極了鳥嘴，所以又稱為「鳳嘴」。

「極樂島共和國」品牌，活化九宮四維七營區，推出在地人才懂得烈嶼玩法，包括：高粱掃帚DIY體驗、營區水彈槍射擊，到潮間帶生態導覽等；或是可以搭乘電瓶車慢行烈嶼，直接清楚感受田野樣貌與享受屬於烈嶼自然純樸的味道。

丁健剛表示，這幾年自行車旅遊盛行，大家喜歡低碳環保的旅遊方式，烈嶼還可騎在車轍道上單車環島，車轍道是過去軍方提供戰車行駛的路，車轍道總長18.5公里，騎乘在車道上除了可欣賞生態、植物外，還可感受獨有的戰地風情與史蹟建築。中途還可到西方社區品嚐道地的芋泥冰、炸高粱粿，或到華南汽水廠喝口日據時代的高級汽水、沐咖啡體驗高粱酒為基底的下午茶套餐等，或新大同餐飲來碗道地的烈嶼豬血灌腸麵線與滷味拼盤。豐富的玩法也讓原本只有3個小時的烈嶼遊，延伸到2天1夜，讓旅客能透過遠離塵囂的假期，深入地方生活，享受烈嶼國境之西島嶼上的樂趣。

鎖定日韓、東南亞及大陸市場 計畫推出金門一沖繩包機

疫情過後金門旅遊市場進入新常態，短期金門縣政府將強攻國旅市場，兼顧團客散客、全年齡客群以及全年旅遊，發展深厚底蘊的文化史蹟之旅，導入智慧行動支付及行動旅服平台，也持續打造金門更多的遊憩新亮點，如新湖漁港的藍眼淚秘境體驗、高洞及U型坑道的親水體驗行、大膽島秘境體驗遊等，再透過跨域產業聯盟，開發高潛力青壯年、戶外教育等客群，帶動金門在地消費，刺激觀光收益。

中長期加強布局國際市場，鎖定日韓、東南亞及大陸市場宣傳，透過推介會、媒體踩線團、國際交流旅展、經營國際社群平台，加強金門觀光品牌之國際知名度。丁健剛指出，目前已經跟航空公司合作，計畫在第四季推出金門與沖繩的包機，希望可以吸引日本旅客來訪金門，金門與沖繩有許多相似之處，都同屬於離島，也有軍隊駐軍歷史、閩式文化建築，以及用風獅爺當作吉祥物，必定能勾起沖繩旅客的好奇心。未來《尋找風獅爺》APP不只版圖擴及到全金門縣，讓旅客透過手機GPS定位系統提供遊客尋找出全金門縣風獅爺外，也能到沖繩尋找，讓兩地的旅客享受邊旅遊邊尋寶的樂趣。

金門未來觀光旅遊新計劃

★**金門觀光大型活動的延續與深化：**金門海洋藝術季將持續推廣，並積極接軌國際市場與參加國際競賽，以多元行銷創造年輕活力，吸引更多客群，建立金門標竿國際品牌活動。

★**金門新景點的整備與行銷曝光：**

1. 新湖漁港M型坑道為基地，搭配高洞以及U型坑道打造金門親水體驗園區行程。配合大膽島北山海岸掏空保護工程，建構大膽島秘境體驗遊程。
2. 升級金門交通轉運及觀光服務品質，運用金門自行車路線網，自行車借用站，及台灣好行，發展觀光公車旅遊。
3. 夜經濟遊程亮點計畫，結合金門傳統文化與城市縮影，彰顯金門特色與活力載體，增添消費活力。

★**金門傳統景點創新與活化：**如中秋博狀元餅、石蚵小麥文化季、高粱風獅爺等，融合金門的僑鄉文化，擴展至東南亞、中國大陸等交流合作，透過智慧旅遊及文化創新，主題故事的動態導覽等，豐富旅客金門旅遊體驗，打造國際文化科技島。



車轍道上單車環島。



▲大膽島屬於烈嶼鄉一部分，又有「戰地秘境中的秘境」之稱。



▲金門城風獅爺。

放寬觀光市場 可先從小團型試行

解決保險、禁團令等關鍵 才是市場恢復開端

隨著中央流行疫情指揮中心新任指揮官王必勝上任後逐步放寬口罩限制，到延攬來自經濟與交通觀光領域的2位副指揮官加入團隊，無疑展現出，隨著疫情的逐步趨緩後，指揮中心的任務已從過去專注於防疫，將開始朝向拚經濟與觀光的路線邁進。

雖說指揮中心日前宣布綜合評估國內疫情、防疫與醫療量能，並參考國際經驗後，自今7/25起，將放寬外籍人士得以志工、傳教弘法、研習（宗教教義）、實習、國際交流及度假打工（青年交流）等事由申請特別入境許可簽證來台。於此同時，口罩的禁令也逐步鬆綁，兩個利多加持，都是對台灣經濟發展、民眾恢復昔日正常生活有著重要的指標性作用。

然上述類別人士於疫情前每年入境總人數僅約萬餘人，對於觀光挹注十分有限。且目前每日仍有逾萬件以上的確診病例與中重症及死亡的案例，加上BA.4、BA.5病毒變異株不僅在國際間擴散，讓國內也籠罩在社區傳染的風險等條件之下，相對口罩與特定族群入境的放寬，如何在有限的時間內加速恢復觀光與經濟，應該才是有效的措施。

環伺世界逐步開放邊境的國家，雖然已展開雙臂迎接觀光客，但仍有如日本等國家即便歡迎國際客到訪，卻仍堅持出遊需要配戴口罩，可看出即便相對嚴謹的日本，仍認為觀光的開放才是一個國家恢復昔日正常生活與經濟發展的核心關鍵。台灣目前疫苗施打的覆蓋率已相對高，面對週邊國家陸續開放後，台灣的開放勢在必行，以此才能回歸與病毒共存的正常生活。

雖說政府選擇如履薄冰的方式逐步朝著開放邁進，

但對觀光業者來說依舊身處迷霧中毫無方向，包括禁團令何時能解除？客人所擔心的旅平險等問題是否解決？當團體在國外出遊時，團員染疫該如何處理？以及眾人關心的3+4何時能改成0+7？這些業者們最關心的問題點。

在期盼穩步向前與加速開放的天秤之下，應該如何取決，或許先以「小團化」作為測試階段的選擇是個可嘗試的平衡策略。如同採樣逐步開放的日本，從4月放寬短期商務旅行和臨時居留簽證旅客入境後，5月份便試辦小型團歡迎國際旅客到訪，將累積的經驗作為後續加大放寬條件的依據，後續逐步放寬，改為有導遊陪同的團隊旅遊。

其次便是保險問題的解決，隨著防疫保單造成的巨大虧損，使得保險公司的海外旅遊平安險幾乎都已經取消海外突發疾病部分，指揮中心應盡速與交通部、金管會等公部門，攜手保險公會、旅行公會全聯會、品保協會等民間單位共同協商，一同找出一個保險業者願意承擔、民眾願意購買、旅遊業者的操作風險也降低的三贏方式。於此同時，觀光指引也須加速確立與布達，讓地方政府與旅遊業者及觀光產業供應鏈都能迅速了解，知道出入境送客的SOP。

或許市場無法期待報復性的旅遊熱潮能隨著邊境開放後立即湧現、甚至出現市場井噴的情勢，但對於許多觀光業者而言，只要能將目前這些造成窒礙難行的因素一一解決，便已經有繼續支撐與奮鬥的目標，也相信韌性十足的觀光業者早已摩拳擦掌大展身手，協助政府加速觀光市場的恢復。

Expedia Group 擴展 Expedia TAAP 全球佈局

推出全新促銷活動與激勵措施 攜手旅遊業者為市場加溫

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



Expedia集團宣布新的激勵措施，期盼幫助旅行顧問從未來幾個月潛在的出行需求中受益。



3000座島嶼挑選起來太難？

我們來幫您。立即預訂！



▲Expedia TAAP致力於幫助業者為所服務的旅客提供世界一流的體驗。

作為全球首選的旅遊平台，Expedia 集團宣布了新的激勵措施，期盼幫助旅行業者從未來幾個月潛在的出行需求中受益，包括將Expedia Travel Agent Affiliate Program（旅行社聯盟計畫，簡稱TAAP）擴展到新市場，特別促銷活動以推動更多預訂，並增加Premium Plus級別酒店的業者市場推廣費。

Expedia Group的TAAP高級總監 Robin Lawther表示，旅行業者在全球旅遊生態系統中發揮著至關重要的作用，我們致力於幫助業者為所服務的旅客提供世界一流的體驗。根據統計，全球超過35,000家代理機構依賴Expedia TAAP完成預訂，非常高興能為合作夥

伴提供具有競爭力的激勵措施，讓他們輕鬆訪問我們的旅行產品，以幫助他們最大限度地提高收入機會，並在旅遊市場全面重啟、恢復成繁忙旅行季節的未來，全面滿足旅行者的需求。

**市場逐漸回溫
超過7成民眾期盼出遊**

根據Expedia Group於2022年4月的旅客價值指數統計，超過四分之三（76%）的人計劃在明年旅行，平均會進行3次旅行。

為了幫助更多市場的旅行

業者順利完成這些潛在的出行需求，Expedia Group將Expedia TAAP擴展到加勒比海、歐洲、拉丁美洲和中東的其他市場，透過此次的擴張，為Expedia TAAP增加了53個新藍海，所有Expedia TAAP業者都受益於Expedia Group的尖端創新技術和不勝枚舉的旅行產品，包括酒店、度假租賃、航班、汽車租賃、遊輪和活動。

Expedia TAAP業者可以使用一系列Expedia Group技術和預訂工具，包括虛擬客服，允許業者在選擇的時間自助服務並查找常見問題的答案、快速搜索信息或修改預訂。此外，美國和加拿大的業者現在可以實時在線與客服溝通，經驗豐富的客服可以在交流過程中提供詳盡答

覆並幫助做出決策。未來幾個月，實時在線客服溝通功能將在更多市場推出。

**全新夏季促銷指定等級酒店
輕鬆賺取更多佣金**

值得一提的是，Expedia Group公佈新的激勵措施和促銷活動，以幫助旅行業者在繁忙的旅行月份，最大限度地提高潛在收益。在夏季特賣中，美國的Expedia TAAP業者可以為旅客在今年7/6~8/7期間預訂全球數千家酒店提供15%或更多的優惠。

此外，加拿大、歐洲、墨西哥、英國和美國的旅行業者將通過預訂Premium Plus級別的精選酒店時，獲得比以往預訂時更多的佣金。此優惠適用於6/21~7/4期間通過Expedia TAAP進行的預訂。

不僅如此，Expedia Group與美國旅遊業者協會（ASTA）簽署協議，成為ASTA銀級合作夥伴。為慶祝新的合作夥伴關係，Expedia Group向所有ASTA會員提供特別優惠，以升級到Expedia TAAP的銀級。銀級TAAP業者可以獲得更高的同業佣金，幫助增加收入，同時為旅客提供出色的體驗。

Expedia TAAP 為旅行同業提供廣泛的旅行商品，包括超過100萬家酒店、旅行產品、200,000項活動、175家汽車租賃和500家航空公司等多元選擇。

Expedia Group持續擴大Expedia TAAP服務範疇

此次新增市場包括：

加勒比地區（21個新國家）：安圭拉、安提瓜和巴布達、阿魯巴、巴哈馬、巴巴多斯、博內爾島、英屬維爾京群島、開曼群島、庫拉索島、多米尼加、多米尼加共和國、格林納達、牙買加、波多黎各、聖基茨和尼維斯、聖盧西亞、聖馬丁（荷蘭一側）、聖文森特和格林納丁斯、特立尼達和多巴哥、特克斯和凱科斯、美屬維爾京群島。

歐洲（16個新國家）：希臘、匈牙利、葡萄牙、拉脫維亞、捷克共和國、波蘭、斯洛伐克、克羅地亞、立陶宛、羅馬尼亞、斯洛文尼亞、保加利亞、塞浦路斯、愛沙尼亞、盧森堡、馬耳他。

拉丁美洲（13個新國家）：玻利維亞、智利、厄瓜多爾、巴拉圭、秘魯、烏拉圭、伯利茲、尼加拉瓜、洪都拉斯、危地馬拉、巴拿馬、薩爾瓦多、哥斯達黎加。

中東（3個新國家）：阿聯酋、沙烏地阿拉伯和馬爾地夫。

關於Expedia集團

Expedia Group, Inc.（納斯達克股票代碼：EXPE）公司通過我們的全球平台為世界各地的每個人提供旅行服務。在“旅行是一種向善的力量”這一核心信念的推動下，幫助人們以全新的方式體驗世界並建立長久的聯繫。我們提供行業領先的技術解決方案來推動合作夥伴的成長和成功，同時為旅行者提供難忘的體驗。

我們的組織由4大支柱組成：Expedia服務，專注於集團的平台和技術戰略；Expedia Marketplace，以整個組織的產品和技術產品為中心；Expedia Brands，包含我們所有的消費品牌；和Expedia for Business，由整個旅遊生態系統中的企業對企業解決方案和關係組成。

Expedia Group品牌系列包括：Expedia®、Hotels.com®、Expedia® Partner Solutions、Vrbo®、trivago®、Orbitz®、Travelocity®、Hotwire®、Wotif®、eBookers®、CheapTickets®、Expedia Group™Media Solutions、CarRentals.com™和Expedia Cruises™。



COVER STORY | 封面故事

02 大東北角觀光圈 30家業者新取得穆斯林驗證 疫後拚國際觀光市場

HOT NEWS | 當週要聞

04 大東北角觀光圈舉辦見學之旅 帶領青年軍深入小鎮感受在地魅力 專訪金門縣政府觀光處處長丁健剛 「以生活旅行金門、以觀光體驗金門」

EDITORIAL | 旅奇社論

08 放寬觀光市場 可先從小團型試行

HOT NEWS | 當週要聞

09 Expedia Group擴展Expedia TAAP全球佈局 屏東縣政府主辦屏東「聽。旅行」活動 讓旅客用聽覺暢遊最「青」的屏東 許禡哲呼籲：期盼邊境盡速開放讓產業重回昔日面貌

FOCUS | 特別企劃

17 因為勇敢作夢 才讓家鄉被看見 翻轉梅山太平成幸福山城的重要推手~嚴清雅 漫步阿里山 走進四村賞美景 探訪阿里山生活圈 4村+3村更精彩 看全球第5大經濟體：東南亞國家協會 ASEAN如何團結集體行銷 推動全球化觀光

TAIWAN | 國旅情報讚

24 臺中市東勢區農會協助FIT認養「國際友善梨樹」 推動台灣休閒農遊航向國際 全聯善美的文化藝術基金會執行長羅欣怡 至善態度、淳美精神 落實生活美學 大東山珠寶董事長呂華苑 創意新思維 用熱情淬鍊珍珠精神 翻轉台灣設計力 旺族登山隊喜迎20週年 會長陳健盛帶領隊友健康樂活邁向下一個20年

JAPAN | 和風日本

32 重返日本聚焦四國愛媛亮點 道後溫泉 變身巨型裝置藝術 來點不一樣的岩手縣！走訪傳承館、奇蹟的一本松

TRADE TALK | 旅業大小事

35 喜鴻集團 咖啡廳一咖啡·候機室 插旗台南 台南市推廣觀光工廠發展協會 公益健走嘉年華 夏天屏東不只墾丁 包羅萬象玩法讓旅客驚豔

榮譽顧問/夏克聖
發行人/黃秀春
社長/何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理/歐彥君 Winnie Ou
國際市場部部長/劉厚志 Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯/王政 John Wang
採訪編輯/張偉浩 Kevin Chang
設計/曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理/謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理/彭可玟 Poppy Peng
文案/楊昀潼 Elsie Yang

設計部 Art

設計主任/林洋正 James Lin
資深設計/葉美君 Mei-Chun Yeh

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit

資深專案經理/周威廷 Wayne Chou

Process Control

經理/李曉倩 Judy Lee

業務部

協理/王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理/王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理/王政介 Randy Wang 0912-815-962
專案經理/林秀美 Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部

經理/蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理/黃千珊 Pat Huang
企劃主任/徐意雯 Dance Hsu
企劃編輯/張語柔 Zoe Chang
企劃編輯/何昕穎 Hsinying Ho
企劃編輯/張子凌 Tzuling Chang

旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物·旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
為世界人的ための旅奇週刊



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團

Establishment

日雜誌創刊·B2B網站開站/Oct. 17, 2005.2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in

Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.

振興觀光 慢遊雲林 5百5告讚

主辦單位 | 雲林縣政府文化觀光處



慢遊雲林臉書



慢遊雲林APP

百萬名車

- ★ 於雲林縣營業登記之店家單筆消費金額滿100元以上發票
- ★ 累計金額達500元即可獲得1組(次)抽獎資格

百萬消費·住宿券

只要下載慢遊雲林APP，即可獲得以下好康：

- ★ 咖啡地圖消費券：面額50元(2張)，折抵完畢即結束
- ★ 慢遊雲林APP消費券：每位會員1張，面額50元，預計限量發送2萬張
- ★ 500元住宿券：需住宿於與慢遊雲林APP合作之縣內旅宿

百萬自駕遊補助

- ★ 下載慢遊雲林APP
- ★ 慢遊雲林合作旅宿
- ★ 暢遊2天1夜以上行程至少2個景點(含觀光工廠、商圈、地文館、微冊店家、特色店家、社區、休閒農場等)
- ★ 800-1,000元租車補助

百萬團體旅遊補助

- ★ 每團人數需達15人以上
- ★ 住宿需安排在雲林縣合法旅宿業，且行程需包含本縣轄內至少2景點(含觀光工廠、商圈、地文館、微冊店家、特色店家、社區、休閒農場等)，規劃2天1夜以上之旅程
- ★ 不限平假日皆可補助，每團補助新臺幣2萬元，1旅行社最高補助6團，合計補助150團

百萬安心旅遊補助

- ★ 類畢旅：7、8月份(縣民限定)
- ★ 類蜜旅：9、10月份(縣民限定)
- ★ 與神同行：11月份(縣民限定)
- ★ 巷仔內好迺迺：8~10月份
- ★ 縣民限定需符合下列身分要件之一者：1.身分證字號開頭為「P」2.現在戶籍在雲林縣 3.目前在雲林縣工作 4.就讀雲林縣學校。每位雲林縣縣民限參加1次遊程。

重點節慶活動

- ★ 農業設計展(7/30-8/14)、縣定古蹟虎尾鐵橋點亮幸虎晚會(8/6)、鄧麗君浮空投影演唱會(9/9)、2022雲林國際偶戲節(10/1-10/14)、雲林社造嘉年華(10/29-10/30)、台灣咖啡節(10/29-11/6)

屏東縣政府主辦屏東「聽·旅行」活動

邀請屏東新銳歌手、8位在地講者分享屏東城市故事、屏東在地特產

旅遊是一種五感體驗，各種感官共同堆疊旅途中的不同氛圍感受，其中聽覺是感染力很強、很容易接收訊息同時也特別容易引領人回憶的方式，屏東縣政府主辦屏東「聽·旅行」活動，7/2在台北松山文創園區舉辦觀光講座，邀請到8位故事人分享他們在屏東這座城市的故事，透過18分鐘的演講形式，帶領聽眾用不同的視角認識最「青」的「屏東」！現場吸引了500位民眾共襄盛舉這趟「聽·旅行」饗宴。



▲(左起)屏東觀光創生聯盟理事長郭有婕、讀者城市總經理劉彥甫、小雨果巧克力老闆蘇一明、豆油伯行銷總監李明芳、晨間廚房創辦人黃義升、屏東縣觀光協會理事長鄭宜芳、屏東縣政府交通旅遊處處長黃國維、阿達漁港餐廳老闆娘劉蓉諭、正好友生態環保旅店老闆蔡正男、墾丁國家公園解說員林瓊瑤老師、大鵬灣國家風景區管理處遊憩課課長蔡昌悅。



屏東縣縣長 潘孟安

屏東縣政府交通旅遊處處長黃國維表示，屏東「聽·旅行」今年在疫情趨緩之下，從線上舉辦昇華為實體活動，讓閱聽者可以聆聽到真實的聲音並在現場真實互動，無論是邀請兩位跟屏東土地有連結的新銳歌手來獻聲，為屏東聽旅行在「聽」覺的體驗上，添加一些旋律跟層次，抑或是邀請講者們帶上他們的特產來現場展示跟販售，還是特別力邀在地講者以18分鐘的演講形式，分享他們在屏東這座城市的故事，藉此感動旅人、共鳴在地，讓更多的人透過不同的視角來認識「屏東」，都讓這次的活動更加豐富與精采。

食宿遊購娛各業界翹楚 分享屏東城市獨特魅力

活動觀光講座讓旅客可以了解屏東最「青」元素，包含食宿遊購娛各種產業代表，都是業界的翹楚。有枋寮50年海鮮餐廳、南霸天早午餐晨間廚房；特色旅宿—小琉球正好友生態環保民宿、2021公視大戲《斯卡羅》私房景點及恆春遊程、屏東美學國際級水準書店；以及屏東物產豐饒的代表性黑金伴手禮（可可、豆油伯），皆讓人感

受屏東這座城市的活力與魅力。

此外，旅客也能在台北就能買到屏東最優質的伴手禮，走訪會場兩旁的展示攤位，連結五感讓聽者親身體驗到講者所分享的商品內容，聽旅行成為一個橋梁，讓「聽」跟「講」之間連結更緊密、更有共鳴！黃國維強調，活動辦完不代表就結束了，我們會將8位講者所分享的故事再錄製成Podcast節目，持續流傳下去，網路是無遠弗屆的，只要有機會多一次的分享，不管是國內的聽眾或是國外的聽眾都能夠有機會聽到屏東的故事，進而想要到屏東旅遊。

可可、醬油展現「軟」食力 讓屏東越在地、越國際

今年聽旅行的8位講者，可以說是費盡了一番心力才挑選出來，主要入選8位的講者，剛好也代表著整個屏東觀光推展的方向：首先，劉彥甫總經理打造屏東文青書店讀者城市，是南台灣唯一國際級水準書店的品牌，以不賣書的書店為概念，對屏東而言是一個新的里程碑，打破以往賣書的經營模式，並且與屏東演藝廳及屏菸1936文化基地串連，創造屏東文化休閒與美學陶冶的文化走廊。

提到屏東的農特產「可可」，不得不提小雨果巧克力蘇一明老闆，從廣告行銷型男改行，以返鄉青農的力量，用巧克力來逆襲改變全村，自創品牌行銷逐漸打出一片天。黃國維表示，屏東的可可沒有去油脂，口感更佳，在國際上經常拿獎，已經是屏東的代表食物。屏東另一個特產就是醬油，全球化的在地品牌豆油伯，李明芳行銷總監總是自嘲自己是做黑的（做醬油），但她就是秉持對傳統製程與原物料品質的堅持，將這樣的理



▲場外也有屏東特色市集，邀請伴手禮、原民手作文創品、有機農產品、特色服飾廠商以及屏東在地觀光協會、屏東觀光圈夥伴等，共同一起來行銷屏東的觀光，讓民眾在視覺、聽覺、味覺都能感受到屏東的魅力。



▲屏東縣政府交通旅遊處處長黃國維與特色市集店家交流互動。

讓旅客用聽覺暢遊最「青」的屏東

現場展示與販售 現場吸引500位民眾共襄盛舉「聽。旅行」饗宴

撰文·攝影／張偉浩
圖片提供／屏東縣政府交通旅遊處



▲屏東縣政府主辦屏東「聽。旅行」活動，現場吸引了500位民眾共襄盛舉這趟「聽。旅行」饗宴。



▲聲林之王邱軍（屏東排灣族）開場演唱。



▶超強女力新聲蔡佩軒帶來精彩的演出。



◀屏東縣政府交通旅遊處處長黃國維在電視劇《斯卡羅》背板打卡拍照。

念與技術傳承，讓品牌精神得以延續，享譽國際，更是屏東的驕傲。

運用地、有機食材 讓旅客走訪舌尖上的屏東

美食部份，邀請屏東早午餐品牌南霸天一晨間廚房，黃義升創辦人堅持加盟店的食材由自己的中央廚房供應，以控管品質，分享品牌創立故事及屏東早午餐生活節帶來的慢生活體驗。黃國維指出，晨間廚房運用地、有機食材，企業化的經營，至今全台加盟店400家，甚至拓展至東南亞、中國。

而枋寮在地有家經營50年的阿達海鮮餐廳，用新鮮的食材、道地的好手藝，逐漸讓餐廳成為遠近馳名的海產店，劉蓉諭老闆娘除了經營餐廳，也為了推廣地方，集結周邊的小農與廠商，將其產品陳列在餐廳的入口處，共同行銷枋寮的優質物產，讓車「過」枋寮轉化為車「留」枋寮，更深入的了解在地。

落實生態環保旅遊理念 行銷屏東族群共生多元精神

另一位為在地觀光努力的是小琉球正好友生態環保民宿蔡正男老闆，從一位熱愛家鄉的水電師傅，依循著保護自然從自己做起的核心理念，逐步成為可以推廣生態環保及減塑等議題的生態講師，並持續在小琉球當地推廣生態旅遊，利用開設民宿落實生態環保理念。黃國維強調，自己也曾經去住過，與蔡正男交流環保與生態議題，認為老闆在經濟與環保中取得非常好的平衡，也將自己的理念帶給旅客，希望讓旅遊能走向永續、低碳、負責任的態度。

屏東還有一種「風」潮，就是落山風，墾丁國家公園解說員林瓊瑤老師將多年研究恆

春半島的心血寫成「琅嶠史話」，這本書是目前恆春半島唯一有系統的文史介紹書，由她詮釋恆春半島人文自然之美再適合不過。最後當然要說屏東的影視觀光，以154年前發生在恆春半島的羅妹號事件，透過戲劇的改編呈現《斯卡羅》，讓大家重新認識這段屬於台灣的關鍵歷史，尊重不同族群的文化，一起來感受這片美麗島嶼上動人的生命故事與靈魂。彰顯屏東各族群之間「和解共生」、「多元文化」及「多元史觀」的精神。我們永遠相信觀光沒有一定的方式，但屏東縣政府在努力的方向你光用「聽」的就能被感動！

屏東用美學帶動觀光 讓北屏連成1日生活圈、二地居

屏東的美學力，相信這些年的展現，眾所皆知，屏東縣政府積極打造的就是安居樂業的幸福城市，透過各種建設帶入美學設計，讓城市整個幸福感提升，人民有感也讓各地的民眾都想來一趟屏東，像是縣民公園榮登世界美學建築行列，成為人人到屏東必訪的觀光景點，從美學帶動觀光潮流已經是未來趨勢，屏東也引領這個潮流，現在大家最期待的，應該就是捷運跟高鐵延伸到屏東這件事了，屏東縣政府在長期的努力之下終於爭取到這個機會，以往北部的遊客會覺得屏東很遠，主要就是交通便利性讓屏東感覺很遠，未來只要有高鐵跟捷運，來屏東不再遙遠，甚至我們規劃讓台北—屏東連成1日生活圈，在二地居概念盛行的未來，屏東將會是最適合移居的第二個家。

屏東旅遊活動推薦 讓旅客一年四季都能暢遊



▲屏東縣長潘孟安拍攝謝謝你，二峰圳百年紀念系列活動宣傳照。

1. 謝謝你，二峰圳百年紀念系列活動

二峰圳，隱藏在屏東縣來義鄉璀璨的人文景觀，亦是台灣百年來的偉大水利工程。一百年來，二峰圳以它豐沛的水源與純淨的水質，灌溉滋潤下游整片土地，豐富了來義鄉的水利、文化與歷史人文。

◎二峰伏流·屏東FLOW—百年紀念特展：7/23~8/28

◎環境劇場—文化景觀導覽：7/23~8/14

◎環境劇場—16個原民表演團隊：7/23~8/14

2. 屏東熱帶農業博覽會：預計每年1月到2月

3. 屏東半島歌謠祭：預計每年3月舉辦

4. 南國生活節：預計每年6月至7月舉辦

5. 斜坡上的藝術／音樂節：預計每年11月到12月舉辦

6. 四重溪溫泉季：預計每年11月到2月舉辦

7. 屏東跨年晚會：每年12/31舉辦

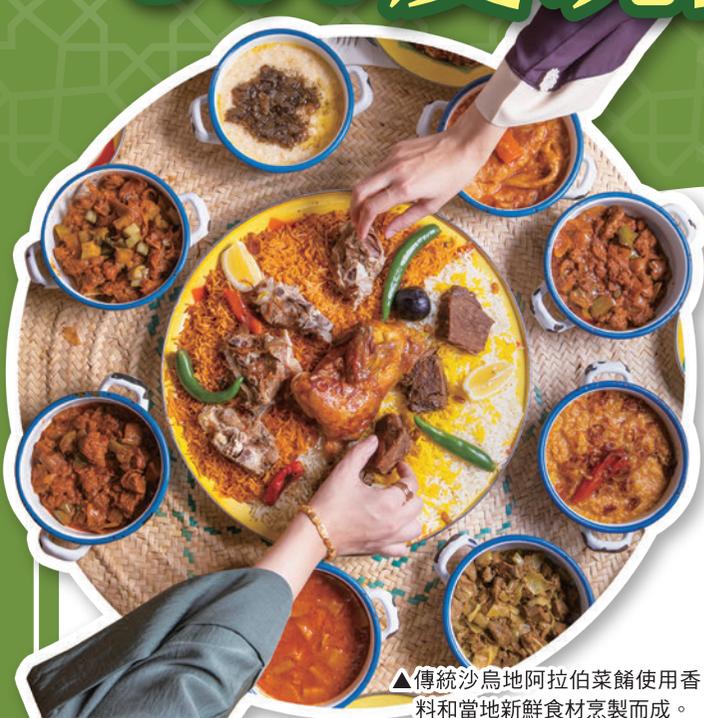
8. 屏東落山風藝術季：預計每年12月到3月舉辦

9. 遊學屏東趣：年度活動

360度玩翻沙烏地阿拉伯

主題與深度旅遊攻略

圖片提供／沙烏地阿拉伯旅遊局



▲傳統沙烏地阿拉伯菜餚使用香料和當地新鮮食材烹製而成。

沙烏地阿拉

伯開放入境旅遊了！到沙

國有哪些主題性玩法呢？除了宗教朝

聖之外，其實沙烏地阿拉伯可以玩的方式遠遠多於大家的想像，沙烏地阿拉伯旅遊局大中華區總經理陳懋良表示，沙國擁有壯美的自然景觀，地形地貌多變，加上伊斯蘭文化的異國色彩、久遠的歷史遺址，提供獨具特色且豐富的旅遊資源，旅遊題材相當多元，包括沙漠探險、濱海休閒、宗教旅行、中東文化探索、遺產之旅，還有大家都喜愛的美食、購物等，琳瑯滿目。

旅遊資源豐富多元

一小時之內 讓你衝完沙又玩潛水！

陳懋良也指出，在沙漠國家普遍可以玩衝沙（Desert Safari），但很少像沙烏地阿拉伯，可以在玩完衝沙一個小時後，就可以抵達海邊玩潛水（Diving），此外，沙國還有和其他地方不一樣的地方，如魯卜哈利沙漠（Rub Al Khali）是流動沙漠，沙丘是會移動的，他個人稱之為「會走路的沙丘」，來到這裡一定要體驗。

東西南北區域地理質貌不同 各有不同特色與主題玩法

沙烏地阿拉伯幅員廣大，東西南北區域地理質貌都不同，也各自擁有特色，作為全世界最大的石油出口國，大家印象中的油田，位在沙國的東部，西部濱鄰紅海，以渡假休閒為主，北部有多元的歷史遺址，南部則靠近山脈，擁有綠色的高山的景觀，迥然不同於阿拉伯半島的其他地區。

沙漠探險

衝沙—騎駱駝—阿拉伯露營

沙漠是阿拉伯半島、特別是沙烏地阿拉伯的一大特色景觀，其擁有地球上最大的砂質沙漠，在沙國可以體驗讓人腎上腺素飆升的衝沙、滑沙，或駕駛四輪傳動車狂飆，以及體驗騎駱駝、阿拉伯露營的寧靜尋古之旅，還有時下最炫的滑翔傘、熱氣球項目等。



▲哈薩綠洲是徒步旅行愛好者的天堂。

▼在沙烏地阿拉伯可駕駛四輪傳動車狂飆沙漠地帶。

徒步健行 世界之崖—哈薩綠洲

沙烏地阿拉伯地形多樣，是徒步旅行愛好者的天堂，你可以步上利雅德周邊景點世界之崖（Edge of the World）頂端的觀景台，也可以爬人氣極高的卡拉山（Al Qarah），俯瞰綠洲風景，探索自然公園。

水上探索

紅海潛水—半月灣水上活動—海濱休閒

沙烏地阿拉伯地形多樣，是徒步旅行愛好者的天堂，你可以步上利雅德周邊景點世界之崖（Edge of the World）頂端的觀景台，也可以爬人氣極高的卡拉山（Al Qarah），俯瞰綠洲風景，探索自然公園。



▲紅海擁有世界第四大的堡礁系統，未受破壞的珊瑚礁棲地。

遺產之旅

黑格拉—德拉伊耶—吉達古城

沙烏地阿拉伯全境有11,000多處考古遺址，講述著從古至今不同文明時代的故事，沙國有6個聯合國教科文組織世界遺產：埃爾奧拉黑格拉（Hegra, AlUla）、德拉伊耶的圖拉伊夫區（Al Turaif, Diriyah）、吉達古城（Historical Jeddah）、哈伊勒省的岩石藝術（Rock art in the Al Hail region）、哈薩綠洲（Al Ahsa Oasis）、甫於2021年登錄的奈季蘭的希馬岩畫（Hima Cultural Area），還有8處位在預選名單內。



▲麥加禁寺（大清真寺）是從古至今穆斯林必訪的朝聖地。

宗教之旅 麥加—麥地那

（請注意：麥加、麥地那先知寺及周邊區域，僅允許穆斯林信眾進入）

伊斯蘭世界的兩大聖城皆位於沙烏地阿拉伯，是從古至今穆斯林必訪的朝聖旅程。麥加是伊斯蘭教先知穆罕默德的出生地，也是他首次接受《古蘭經》啟示的地方，對全世界的穆斯林而言，是最神聖的城市；麥地那是伊斯蘭教的第二大聖城，先知寺由先知本人修建，也是先知的埋骨之地。因麥加只允許穆斯林參觀，麥地那（先知寺及周邊區域只允許穆斯林進入外）則開放特定區域允許遊客參觀，普通遊客想要更認識伊斯蘭世界，可透過麥地那途徑接觸。



▲透過沙烏地國家博物館現代化設施探索歷史文化。

文化洗禮 清真寺—沙烏地國家博物館—阿卜杜勒國王世界文化中心

沙國文化底蘊深厚，不妨逛逛傳統市場，感受延續數百年之久的文化氛圍和節奏，探訪不同區域，體驗生活風俗，旅人也可以到兩大聖地之外、遊客數量更少的清真寺體驗，在安靜氣氛下祈禱，走訪遍布各地的博物館、古堡，深入認識歷史，以及在古老城市迷宮般的街道探索人文風景。抵達沙烏地，此外在亞洲地區也有許多航線到達沙烏地，提供民眾選擇。你心動了嗎？沙烏地阿拉伯敞開雙臂歡迎國際旅客到訪，想獲取最新旅遊資訊，歡迎洽詢合作夥伴及以下網站。



▲想要飽覽美麗的紅海岸線，最好的方法就是搭乘豪華郵輪。





郵輪巡航 吉達—延布—沃季赫

想要飽覽美麗的海岸線，最好的方法就是搭乘豪華郵輪，從甲板上欣賞紅海美景，例如知名的MSC地中海郵輪展開以吉達為母港的航程，途經延布、沃季赫（AlWajh）等沙國紅海沿岸城市，並可參加岸上行程深入探索內陸風光。

購物之旅

Al Zal市集—Twaheen市集—紅海購物中心

在沙烏地阿拉伯，既可造訪傳統市集，感受人情味，也可去現代化的購物中心、精品概念商店，便利選購各式各樣的商品；例如可找到奇巧手工藝和布滿灰塵古董的利雅德Al Zal市集，承襲貝都因游牧民族的塔布克Twaheen市集，吉達寬敞舒適的紅海購物中心。Dallah咖啡壺和Mabkhara香爐等傳統物品，也是極好的紀念品。

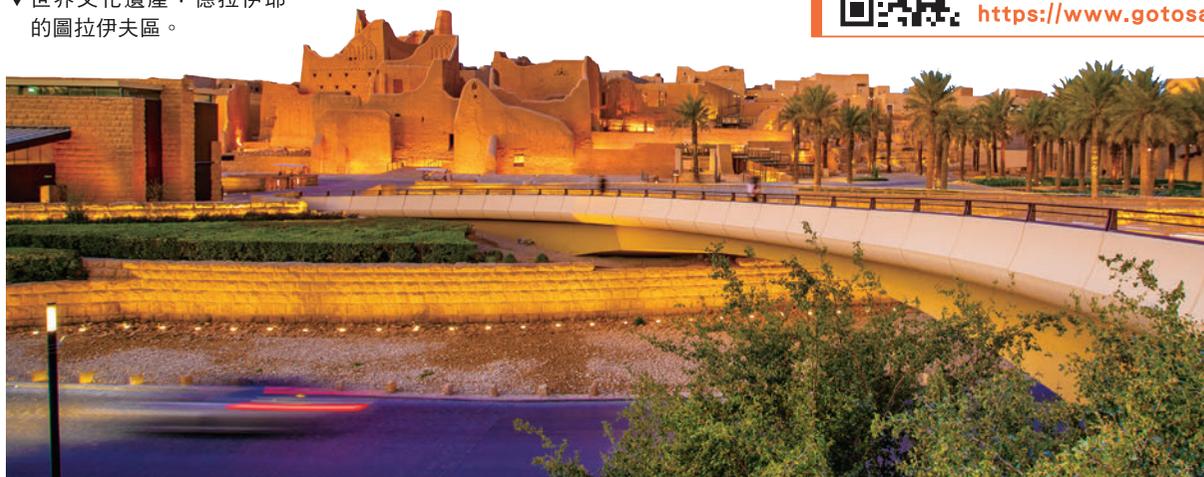


▲在沙烏地阿拉伯，可造訪傳統市集，感受人情味。

未來概念度假城

視為沙國未來發展計畫的「願景 2030」（Vision 2030），意圖打造智慧城市、旅遊城市、永續城市，其中包含位於紅海的Red Sea Project，融合健康養生概念的休閒度假項目Amaala；在利雅德建設的超大型旅遊項目—奇地亞（Qiddiya），主打家庭娛樂、運動賽事等，第一階段計畫預計2023年開放，包括知名的六旗主題樂園（Six Flags Qiddiya Park）；沙烏地阿拉伯計畫斥資5,000億於塔布克發展的「新未來城」（NEOM），是一座零碳排的生態城市，沙國希望透過這些計畫增加就業機會、吸引遊客到訪。

▼世界文化遺產：德拉伊耶的圖拉伊夫區。



沙烏地阿拉伯 入境及防疫措施

- ✦ 停止要求入境沙國須出示PCR陰性證明（惟中轉地或航空公司仍可能要求）。
- ✦ 取消入境隔離措施。
- ✦ 所有類別的簽證服務費用中將包含COVID-19醫療保險費用。
- ✦ 於全國各地均停止實施社交距離要求。
- ✦ 於麥加禁寺、麥地那聖寺及各清真寺無須再維持社交距離，但仍須配戴口罩。
- ✦ 室內須配戴口罩，戶外則免。

Amaala—Qiddiya—「新未來城」（NEOM）

目前台灣有阿聯酋航空提供台北直飛航班到杜拜，並可透過轉機抵達沙烏地，此外在亞洲地區也有許多航線到達沙烏地，提供民眾選擇。你心動了嗎？沙烏地阿拉伯敞開雙臂歡迎國際旅客到訪，想獲取最新旅遊資訊，歡迎洽詢合作夥伴及以下網站。



▲「奇地亞」（Qiddiya），是位於利雅德周邊的大型旅遊項目。



探訪沙烏地阿拉伯只需到官網visa.visitsaudi.com/便可直接申請電子旅遊簽證，可一年多次入境，停留長達90天。

更多沙烏地阿拉伯旅遊資訊
<https://www.gotosaudi.tw/>



▲沙烏地阿拉伯地貌多元，並非一陳不變的沙漠景觀。

許禔哲呼籲：期盼邊境盡速開放讓產業重回昔日面貌

3年成功調處1.5萬人 爭取紓困、舉辦講座大型旅展 全力協助產業回溫

撰文·攝影／王政



▲（左起）旅行業品質保障協會發言人李奇嶽、理事江文馨、理事長許禔哲、監事主席張永成、常務理事王采紅。

為了感謝媒體的長期支持，旅行業品質保障協會特別於7/19舉辦媒體感恩餐會，包括理事長許禔哲、監事主席張永成，以及多位理監事、協會會務人員皆出席。品保協會理事長許禔哲

表示，感謝媒體長期對於觀光產業尤其旅行業的支持，疫情至今已經2年多，面臨困境的業者仍在苦苦掙扎，格外期待國境重新開放，讓業者能憑著自己的力量拚搏。品保協會監事主席張永成也提

到，媒體長期扮演著監督政府、協助產業的重要功能，尤其當政府的政策不皆地氣時，能透過輿論的力量讓有關當局能迅速看見問題、及時糾正，從過去補助問題到三劑令等，都有效適時扭轉。

感恩餐會中許禔哲團隊也特別分享近幾年的成果，包括3年任期成功調處率達65%，其中2020年全年調處案件達3,300件，2020年上任至今已調處15,000人之多。不僅如此，在疫情期間品保也致力協助產業，包括舉辦轉型培訓、人員訓練，並攜手全聯會爭取紓困預算，以及舉辦金質獎、旅展等大型活動為產業加溫。

隨著邊境有望重新開放，品保也希望政府能加速放寬，包括0+7、解除禁團令、放寬入境總額限制，以及處理旅行契約責任保險及旅平險等問題，才能讓產業加速恢復。

校園金質旅遊行程設計競賽登場

為鼓勵大專院校與高中職設計優質國內遊行程，品保協會特別舉辦「2022校園金質旅遊行程設計競賽」徵選活動，結合生態、文化、海灣、自行車、鐵道等元素，同時結合國家發展委員會、經濟部、農委會、文化部、原民會、客委會各部會既有的觀光資源開創新遊程，打造多元化的遊程，透過整合及區域串聯，設計國內金質旅遊行程，包裝國內深度優質遊程，提升國內遊遊的產品屬性及品質，發揮青年學子的創意，也提供產學合作契機。

此次主題旅遊共分為「校園金質生態類」、「校園金質文化類」、「校園金質海灣類」、「校園金質自行車類」、「校園金質鐵道類」等5大類，此次共吸引全國85支隊伍、近350名師生參與，透過賽事的選拔，得獎作品能與合法旅遊業者洽談上架銷售，也為學子累積多元的經驗。



◀（前排左起）交通部觀光局業務組副組長陳嘉穎、品保協會理事長許禔哲與評審團隊、獲獎學子們合影。

2022校園金質旅遊行程設計競賽獲獎名單

★金質文化

台北城市科技大學觀光事業系

（文親心旅行-載子南桃）

景文科技大學旅遊管理系

（宜鄉文化 蘭住your heart）

環球科技大學觀光與生態旅遊系（鄒哩來嘉勝）

★金質生態

元培醫事科技大學觀光與休閒管理系

（「暢遊四島尋生態」大坵島尋鹿、東引海上看鷗、東莒採蛤去、老酒DIY）

萬能科技大學航空暨運輸服務管理系

（GO青春澎湖自然美景之旅）

鳳山高職觀光事業科

（墾丁FUN鬆遊你在 生態奧秘報你知）

★金質自行車

佛光大學心理系、管理系（遇見騎美 樂活慢遊）

★金質海灣

忠信學校觀光事務學程（暢遊神秘海灣）

高雄餐旅大學旅運管理系

（「同」在「憶」起，「海」遊「菊島」）

喬治高職觀光事業科（水上拉美）

★金質鐵道

台北城市科技大學 觀光事業系

（山與海的對話X東海岸鐵路之美三日）

南亞技術學院 休閒事業管理系

（降落-十分玩美鐵道之旅，暢遊台灣最美山城線）

景文科技大學 旅遊管理系（鐵定與你，樸實無花）

因為勇敢作夢
才讓家鄉被看見

翻轉

梅山太平成幸福山城的重要推手

嚴清雅

「太平雲梯」讓世界看見在地之美 擅用亮點刺激發展
搭配合作社概念將盈餘反饋社區 成功帶動地方全面提升





因為勇敢作夢 才讓家鄉被看見 翻轉梅山

「太平雲梯」讓世界看見在地之美 善用亮點刺激發展 搭配

從嘉義一路向梅山162縣道邁進，沿途將會經過著名的36彎，對於太平村民而言，這是日常，但對於旅客來說，每經過一個彎，不僅距離知名的太平雲梯更進一步，隨著向前駛去、前方的風景線不斷轉換，都是一張張令人讚嘆的驚豔美景。而36彎的終點，便是以優雅與幽靜並存的太平村。



◀ 太平雲梯的落成，成功為梅山鄉太平村帶來巨大的轉變。

▶ 嘉義縣梅山鄉太平村長嚴清雅退休返鄉造福社區，讓太平村成為幸福山村。



對於許多旅客而言，太平村是隨著太平雲梯的亮相才開始逐漸認識，但對於這個阿里山地區最容易起霧的地方，一直以來便憑藉著一天有四季的美景與迷人雲海，成為許多人的私房景點。

然而隨著城鄉的差距持續擴大，即便再美的家鄉也無法帶來溫飽，因此人口的流失成為常態，也讓許多鄉鎮都面臨無法重啟昔日榮景的課題，然而位於梅山鄉的太平村，卻在人口大量流失後觸底反彈，以井噴的方式迅速重回世人的眼前，甚至成功帶動地方經濟的活絡，而這，都脫離不了這位靈魂人物—嚴清雅。

「村子會變好，都是因為他！」，這句話來自許多太平村人的心聲，而所指的「他」，便是已經返回家鄉10多年、不斷運用巧思讓當地被全台灣乃至於國際看到的太平村村長嚴清雅。隨著服役20餘年退役後，嚴清雅回到了太平村，但面對昔日記憶中的家鄉，卻發現因為人口急速老化、年輕人大舉外移等因素下，使得當地的發展面臨困境。

然而過去服役時的信念，讓他發揮「堅毅不撓，奮勇向前」精神，經過千餘場說明會、協調溝通說明，過去10餘年後成功說服村民提供土地，並在專家學者及政府的支持，完成太平雲梯的建設，也成功為太平村的浴火重生奠定穩地基礎。

組織合作社 讓太平從根本翻轉

由阿里山國家風景區管理處興建的太平雲梯，以長281公尺的高度聳立在海拔1,000公尺上的山頭，成為台灣海拔最高的景觀吊橋。若晴空萬里

時，還能輕鬆遠眺苗、中、嘉、南等縣市的壯麗景致，以及梅山36彎的美景盡收眼底，因此自2017年正式落成後，便受到無數旅客的爭相追捧與朝聖。

太平雲梯的落成，成功為梅山鄉太平村帶來巨大的轉變，然而在成功的背後，卻是嚴清雅與夥伴們共同咬牙撐過的辛苦史。

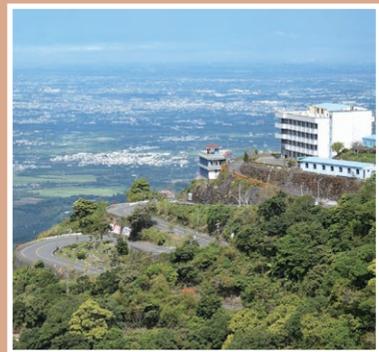
隨著嚴清雅返鄉，為了回饋社區因此毅然決然透入公共事業活動的服務，隨著當選村長及社區理事長，特別號召村民組織合作社「有限責任嘉義縣梅山鄉太平社區產業合作社」，以此作為平台導入觀光資源，同時結合文學家張文環故居及茶鄉文化等多重元素，致力推展家鄉的美好。

然而即便一個區域坐擁亮麗的景觀，然而缺少大力的行銷與亮點襯托，便無法吸引旅客不遠千里而來，為此，作為夢想家的嚴清雅，為了落實這個理念，不懼外界的嘲笑獨排眾議，運用合作社的方式團結在地，並向阿里山國家風景區管理處承租太平雲梯。如此作法所隨之而來的壓力可想而知，尤其提出蓋雲梯後便不斷受到反對，甚至被外界認為是瘋子。

所幸事實證明皇天不負苦心人，經過眾人大力推廣後，太平雲梯甫登場便大獲成功，加上嚴清雅的社區營造方法帶動效益，讓「景點變產業，產業變就業，就業變在地回饋，回饋變永續經營」，善的循環成功創造盈餘，甚至能回饋家鄉，帶動地方



▲太平雲梯廣場展出「犀迎曙光、犀象太平」施力仁雕塑展，吸引無數遊客朝聖。



▲梅山36彎是嘉義梅山鄉著名的風光。



▲夜幕低垂時，太平雲梯在燈光映襯下別具特色。



撰文／王政 圖片提供／有限責任嘉義縣梅山鄉太平社區產業合作社、嚴清雅、張瑞宗、本刊圖庫

太平成幸福山城的重要推手～嚴清雅

合作社概念將盈餘反饋社區 成功帶動地方全面提升



▲(左起)太平村村長嚴清雅、藝術家施力仁、有限責任嘉義縣梅山鄉太平社區產業合作社總經理張世昌。



▲秉持著持續帶給旅客驚喜的初衷，太平村於2021年底邀請人稱犀牛老爹(Mr. Rhino)的藝術家施力仁，舉辦為期半年展期的「犀迎曙光、犀象太平」雕塑展，獲得好評後，將加碼持續到年底。



▲太平老街內的隆榮商行就是文學家、小說家張文環的故居所在地。

工作需求與循環經濟，也讓不起眼的200多人小村莊，成功轉變成「幸福山城」。

而嚴清雅的用心，也讓他榮獲農委會水保局舉辦的「農村領航獎」殊榮，更獲台灣企業經理人協會評選為雲嘉南區傑出經理人，甚至退輔會更選他做為榮民返鄉創生的典範，特別拍攝微電影宣傳，都能看出其對於家鄉帶來的高度挹注後各界給予的肯定。

創造亮點、再下一城 犀牛成為太平新興亮點

即便太平雲梯獲得巨大的成功，但嚴清雅卻不滿足於此，秉持著持續帶給旅客驚喜的初衷，太平村於2021年底邀請人稱犀牛老爹(Mr. Rhino)的藝術家施力仁，舉辦的「犀迎曙光、犀象太平」雕塑展。

特展的登場是期盼透過雕塑品傳達藝術正能量，結合台灣海拔最高的美麗地景梅山太平雲梯，對環保生態等議題產生共識，進而對社區友好的形成認同感。也因為廣受旅客的好評，嚴清雅特別與施力仁協商，將展期延到年底，讓更多旅客有機會登上太平，一覽壯觀的景致與犀牛雕塑。

台灣最美的地方 就是梅山太平村

會讓嚴清雅如此用心推廣在地，最大主因是來自於對家鄉的認同、肯定，以及期盼分享給更多人了解的心。即便用心推廣備受各界肯定，嚴清雅受訪時仍不斷強調，「台灣最美的地方，就是太平」，因為地理位置的優越，讓太平擁有豐富的生態與自然美景，但更重要的是在地人們願意一起用心推廣，透過多方面的營造，從生態、文化、美學、藝術、觀光等面相，不斷推升太平的能見度，才能成功吸引全台乃至於國際的目光。

為了宣傳在地的景致，太平不斷橫向連結各產



▲走逛太平老街的商店逸趣橫生。

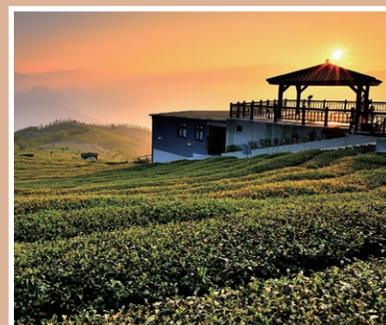


業，如農委會水土保持局、交通部觀光局與阿里山國家風景區管理處等單位，透過如成立合作社、推出太平雲梯等，以資源的挹注，讓在地能有機會發展、帶動就業機會。

此外，在嚴清雅的巧思下，讓太平幾乎每個月都有活動來抓住旅客目光，包括年末的歡送夕陽感恩活動、元旦迎曙光、過年春節踩街、搓湯圓，春季則是有螢火蟲季與樹蛙季，夏季音樂祭，秋天的音樂會與雲海，加上當地的生態體驗等，以豐富的活動來襯托在地的特色。

來到太平，能賞美景，也能感受人文，尤其太平出產的知名文人更是不盛枚舉，舉凡台灣文學家張文環、王瓊玲、藝術家王文志等，都是享譽文壇，也使得這裡總是充滿著文學氣息，太平雲梯一旁的老街便是絕佳案例，不同於傳統的老街，太平老街充滿濃濃藝術氛圍，老街依稀能見清代紅磚、木窗、藍漆、馬賽克拼貼、壁畫彩繪等元素，以及文學巷弄、文字牆等裝置藝術，還有藝術家開設的畫廊。若有機會到訪太平老街，不妨探訪老街內的隆榮商行，這是文學家張文環的故居，已有70多年的歷史，至今仍保存得完好，由其姪孫張世昌經營，內部也展示了張文環的作品供遊客閱覽，是走訪太平老街必訪的歷史名店。

嚴清雅強調，在各界的大力協助下，讓太平被更多人看見，也讓他美夢成真。但他仍會秉持著初衷，繼續推廣太平的美好，致力朝著「幸福山城」的目標邁進。



▲漫步雲之南道除了可看到錯落有致的茶園，也能捕捉太平雲梯全貌。



▲太平雲梯步道出口可見《一抹紅趣》裝置藝術，由在地藝術家王文志以編織手法結合馬賽克創作，用不鏽鋼、鋁為主要材質，以茶葉一心二葉的3片葉子為意象創作而成，也是拍照熱點。

撰文／王政 圖片提供／阿里山國家風景區管理處

漫步阿里山 走進四村賞美景

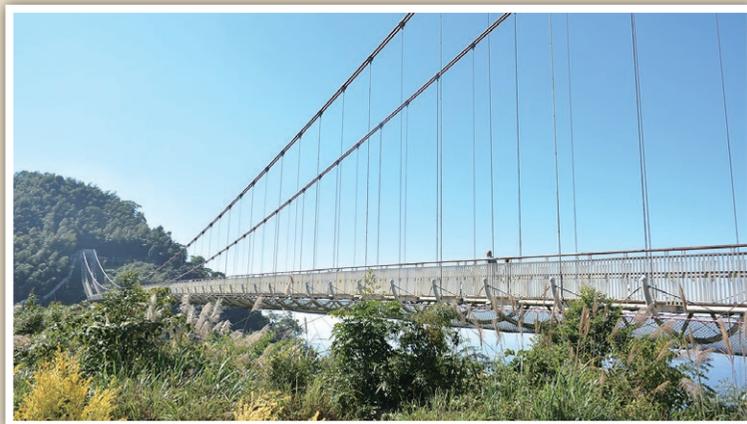
走進茶鄉尋覓茶香 用五感深度品味在地魅力



▲後疫情時代，人擠人的旅遊目的地不再受寵，取而代之的莫過擁有寬闊場域、無敵美景的大自然，那阿里山的四村絕對是首選。

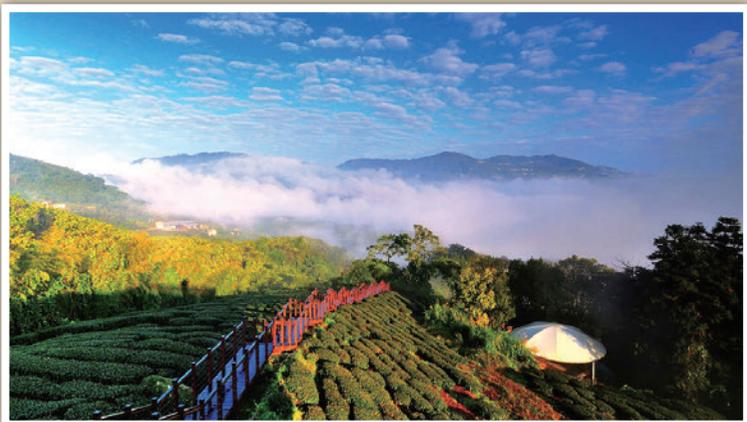
後疫情時代，人擠人的旅遊目的地不再受寵，取而代之的莫過擁有寬闊場域、無敵美景的大自然，那阿里山絕對是首選。來到嘉義縣梅山鄉，沿著162甲縣道一路向東行駛，隨著攀越過著名的36彎道後，便進入阿里山與西北廊道的另一條途徑：太平村。以它為起點，沿途將能走訪太興、龍眼、碧湖等村落，也為旅客開啟了著名的四村漫遊之旅。

太平村：探訪雲海 遠眺壯麗美景



來到梅山，怎麼能錯過「太平雲梯」，這個位於海拔一千公尺高山上的橋樑，建構起遠眺嘉南平原景致的平台，搭配橋下壯闊的瀑布聲，以及雲梯後方的「雲之南道」，還有不遠處的老街帶來的在地人文魅力，從美景、美食到人文，都是一場身心靈的絕妙感受。

太興村：飄著茶香的聚落 處處皆是茶席



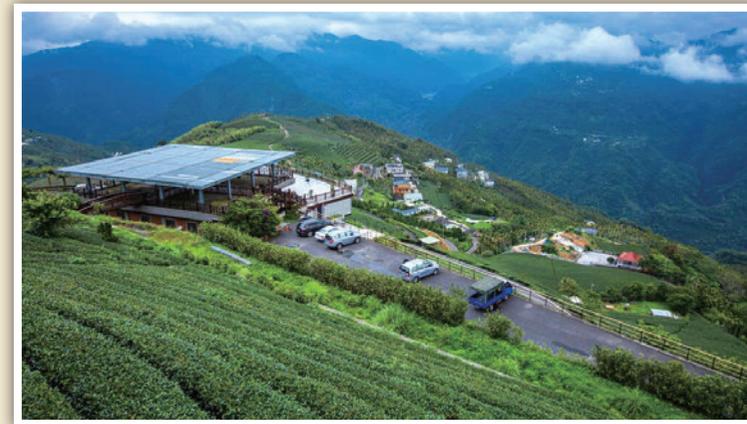
原名梨園寮的太興村，過去因外地人到此採木，為製造犁具而蓋草寮居住得名。後來因為海拔與氣候影響，造就當地的高山茶葉種植興盛，尤其帶有淡淡奶香的金萱為首選，旅客除了能走進茶園中感受茶香，也能體驗手作、現摘鮮泡，感受處處是茶席的獨特體驗。

龍眼村：高山茶的故鄉 咖啡異軍突起



這個位於嘉義梅山和雲林古坑交界的村落，早期因為山龍眼密集成林而得名。由於海拔介於700~1,300公尺之間，格外適合茶葉與咖啡的種植，成熟期較晚的特色有讓品質十分優異，不僅是台灣高山茶的始祖發源地，更在咖啡熱潮開始後，憑藉著精品咖啡豆屢屢獲獎，無論水洗、日曬和蜜處理咖啡豆皆能滿足旅客挑剔的味蕾。

碧湖村：日出、雲海 搭配茶園格外幽靜



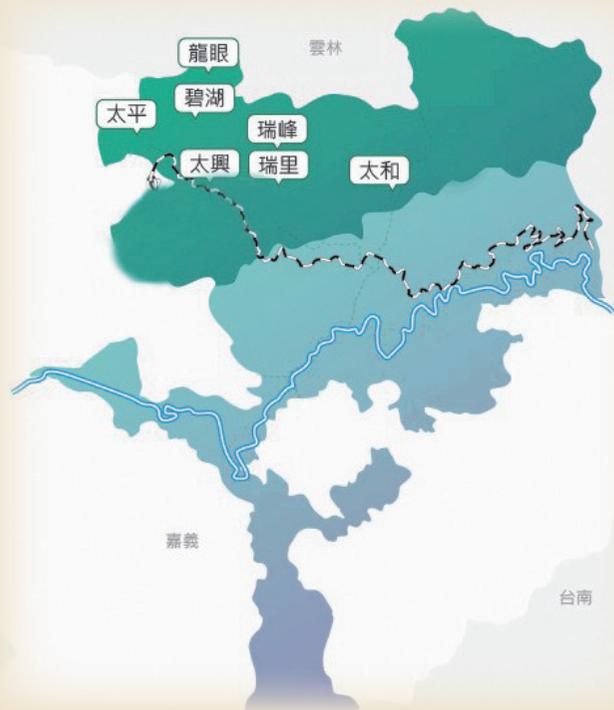
與龍眼村相連的碧湖村，村內滿山茶園的景致，搭配獨有的寬闊視野，讓人宛如置身於深山的世外桃源般，而這便是阿里山北茶道觀賞日出的最佳選擇。平日的碧湖便雲騰霧繞，尤其1、2月更常有壯闊雲海，若是天氣晴朗時，則能看到遠方玉山主峰，襯著美景，啜飲一口在地的咖啡或好茶，將會有更不一樣的感受。



撰文／王政 圖片提供／阿里山國家風景區管理處

探訪阿里山生活圈 4村+3村更精彩

以太平向外延伸 銜接瑞峰、瑞里、太和打造完整西北廊道之旅



著名的西北廊道，是以166縣道及162甲縣道為主動線，由於是早期開墾的起點，因此保留了豐富的百年古道、古厝展現濃厚人情味，到訪這裡，能感受到山間茶園、竹林及原生林覆蓋，可說是樂活度假新選擇。

為了帶動地方發展，太平村村長嚴清雅除了積極推動太平四村（太平、龍眼、碧湖、太興）的區域旅遊，更能透過162甲縣道延伸到瑞峰、瑞里，以及由166縣道前往太和，感受4村+3村的精彩魅力。

嚴清雅特別指出，由於太平以東屬於高山盆地，高海拔的優勢造就與平地不同的涼爽氣候，也成為知名的避暑勝地。由於各村皆有特色，為了讓在地觀光能被更多人看見，藉由太平四村拉抬週邊的瑞峰、瑞里、太和，創造1~3日的遊程，藉此打造成完整的區域旅遊板塊，也讓旅客看見不一樣的梅山鄉。

瑞里：走進高山聚落 品味豐富生態



▲綠色隧道為一竹杉林環狀步道，全長約2.5公里。

取名於「祥瑞之里」意涵的瑞里村，是昔日阿里山開發最早的地區，這裡除了雲海、日出、竹林外，每年3、4月的紫藤花季及4、5月的螢火蟲季更是極具盛名，瑞里八景亦十分著名，尤其擁有平坦水泥道路的竹林綠色隧道，能讓旅客輕鬆漫步，欣賞沿途的孟宗竹、桂竹、柳杉林等植物生態。也因為豐富的旅遊資源，讓瑞里深受旅客喜愛，這裡更坐擁60多家民宿，輕鬆滿足住宿所需。

瑞峰：冠軍茶的故鄉 愛情塔成情侶朝聖地

作為冠軍茶故鄉的瑞峰村，原名為「生毛樹」，原因是這裡海拔1,300公尺上下，加上山區潮濕，讓樹幹長滿了蕨類、地衣，遠看就如同樹木長出毛的奇特景象，因此以此命名，也因為獨特的地理優勢，讓生長出的茶葉口感別具特色，成為冠軍茶的故鄉。當旅客沿著162



▲在1314觀景台許下一生一世的承諾。

甲縣道而上，雖然沿途相對崎嶇，但茶園與峭壁景色優美，以及竹林、瀑布、茶園及日出等景觀相襯之下，讓路途彷彿不再辛苦。在這裡，可以漫步竹林細品珍茗，夜宿山間欣賞繁星點點。倘若是情侶，更不能錯過可以可360度零死角飽覽茶園美景的海鼠山1314觀景台，以及近年最夯、婚紗拍攝勝地的1314愛情塔。

太和村：多元體驗與特色料理 滿足旅客所需



◀櫻木花道賞櫻區。

太和村南接奮起湖，東依來吉村，北與草嶺相對，西邊則是知名的瑞里風景區，過去曾是鄒族居住的蛤里味社，後來改為太和。

村內擁有眾多高海拔樹種，保有完整的原始林相，令人讚嘆，除了生態資源豐富，更有鐘孔石、仙棋盤、九芎瘤奇木、蛟龍大瀑布等多處天然景觀的旅遊據點。不僅如此，這裡還有觀光茶園及果園，可說是梅山鄉最偏遠也最富庶的村落，近年發展出多元的體驗活動及特色料理，可以身處典雅茶屋欣賞茶道禮法，或是品嚐金色茶湯與茶點，也能體驗採茶及製茶樂趣，以及品嚐以茶入菜之風味料理，感受太和的生活哲學。

中華科技大學航空運輸管理研究所教授

陳盛山



看全球第5大經濟體：東南亞國家

發揮群策群力優勢 設定年度觀光戰略計劃 完

為了提升自身的競爭力，各國除了持續透過不同的政策來帶動國內發展，在全球化的時代，也開始了各國紛紛投入區域型組織橫向連結的盛況。如擁有10個正式成員國的東協，便已成為極具代表性的跨國經濟體，從商業貿易、體育賽事，甚至到觀光發展，都帶來高度成效。

▶ 挾帶著6.5億人口、3兆美元的總GDP，讓全球高度重視東協的發展，也成為推動區域型觀光的重要指標之一。



於1961年成立，由泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓、印尼等創始國，加上汶萊、越南、寮國、緬甸、柬埔寨等10國的東南亞國家協會（Association of Southeast Asian Nations，簡稱東協ASEAN），是集合東南亞區域國家的政府性國際組織。

過去這個因為領土、斷交、反共等多重政治因素而齊聚的組織，隨著時代的演進，讓成員國們轉而重視經濟所帶來的挹注，由於彼此都是高速發展的國家，隨著這個擁有6.5億人口、全球第5大的經濟體正式登場後，自然受到全球的高度關注，包括從1992年元月「東協自由貿易區」（AFTA）的設立，到2015年成立東南亞經濟共同體（AEC），皆促使其成具有高度競爭力的經濟區域，也強化成員國之間軟硬體基礎建設的整合。除此之外，走過一甲子的東協，在觀光發展上也值得借鏡。

中華科技大學航空運輸管理研究所教授陳盛山指出，觀光對於東協而言是極為重要的經濟發展支柱，根據統計，1995年東協的旅客數為3千萬人次，直至2019年疫情前已達到1.43億人次，過去10年期間更是逐年穩步成長。

雖說各國在發展上各自努力，但秉持共好的原則，彼此攜手推出長遠性的觀光策略計畫，包括「2016~2025東協觀光發展策略及行動方案」，促使成員國在相同目標之下，共同向上提升。然東協擁有龐大的旅客數所造就豐富的觀光收入與工作，但也因為高度仰賴觀光，在疫情下受到高度衝擊。

回顧組織成立一甲子 從解決政治到經濟共同成長

最早的東協可追溯到1961年期間，由泰、馬、菲成立「東南亞聯盟」（ASA），然2年後因為成員之間領土與新加坡獨立等問題宣告破局。1967年後立場反共的泰、馬、新、菲、印尼等5國外長在曼谷舉行會議後發表《東協宣言》，正式宣告組織恢復運作並更名為「東南亞國家協會」，隨著汶萊、越南、柬埔寨、寮國、緬甸等國家陸續加入後，東協成員大致底定。然而東協初期，成員國彼此之間經濟差距甚大，因此難以制定一個能顧全所有成員國的經濟合作，所幸2015年年底的東南亞經濟共同體正式上路後，開始帶動10國眾同成長，成員國的總GDP達到3兆美元，僅次於美國、中國、歐盟、日本，成為全球第5大市場，因而備受國際所注目。

追求經濟成長關鍵 觀光成為首要指標

觀光對於經濟發展而言，是極為重

要的助燃劑，尤其在發展中國家為重的東協而言更是高度仰賴，為此東協特別成立東協國家觀光組織（ASEAN National Tourism Organization, NTO），並下轄如東協旅遊競爭力委員會、東協可持續性包容的旅遊發展委員會、東協旅遊資源及監測評估委員會，以及東協旅遊專業監察委員會等單位，並透過東協旅遊論壇（TRAVEX at ASEAN. Tourism Forum, ATF），為東協制定觀光發展的關鍵：戰略計劃。

如2011年於柬埔寨登場的東協觀光部長會議（Meeting of ASEAN Tourism Ministers, ATM）中，便制定了「2011~2015年東協旅遊戰略計劃（ASEAN Tourism Strategic Plan, ATSP）」，針對未來5年期間，提升旅遊服務的環境與安全。隨後2013年的ATM會議，則是制定了《東盟公共廁所標準指南》和《東盟清潔旅遊城市標準》以及《東盟綠色酒店、東盟水療服務和東盟民宿標準》的審核標準、方法和指南，以此共同提升服務標準。

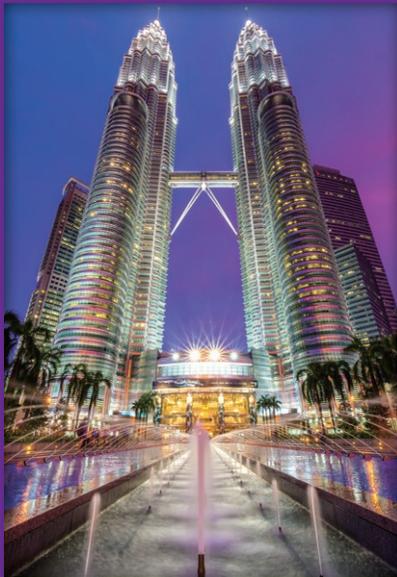
2016年菲律賓登場的東協觀光論壇

東南亞國家協會（ASEAN）2012~2020年入境人次

		YEAR								
DESTINATION COUNTRY	ORIGIN COUNTRY	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
▼ Brunei Darussalam	Total Country (World)	209 108	3 279 160	3 885 537	2 18 213	218 809	258 955	278 136	333 244	62 325
▼ Cambodia	Total Country (World)	3 584 307	4 210 165	4 502 775	4 775 231	5 011 712	5 602 157	6 201 077	6 610 592	1 306 143
▼ Indonesia	Total Country (World)	8 044 462	8 802 129	9 435 411	10 406 759	11 519 275	14 039 799	15 810 305	16 106 954	4 052 923
▼ Lao PDR	Total Country (World)	3 330 072	3 779 490	4 158 719	4 684 429	4 239 047	3 868 838	4 186 432	4 791 065	886 447
▼ Malaysia	Total Country (World)	25 032 708	25 715 500	27 437 315	25 721 251	26 757 392	25 948 459	25 832 354	26 100 784	4 332 722
▼ Myanmar	Total Country (World)	1 058 995	2 044 307	3 081 413	4 681 020	2 907 207	3 443 133	3 549 428	4 364 101	903 343
▼ Philippines	Total Country (World)	4 272 811	4 681 307	4 833 368	5 360 682	5 967 005	6 620 908	7 127 678	8 260 913	1 482 535
▼ Singapore	Total Country (World)	14 491 185	15 567 916	15 095 152	15 231 469	16 403 595	17 424 611	18 508 302	19 113 842	2 742 443
▼ Thailand	Total Country (World)	22 353 903	26 546 725	24 779 768	29 881 091	32 529 588	35 591 978	38 178 194	39 916 251	6 702 396
▼ Viet Nam	Total Country (World)	6 847 678	7 572 352	7 874 312	7 943 651	10 012 735	12 922 151	15 497 791	18 008 591	3 686 779
▼ ASEAN	Total Country (World)	89 225 229	102 199 051	105 083 770	108 903 796	115 566 365	125 720 989	135 169 697	143 606 337	26 158 056

協會ASEAN如何團結集體行銷 推動全球化觀光

成成員國觀光關鍵績效指標 全球行銷「單一全球旅遊目的地」目標市場



東南亞國家協會（ASEAN）成立以來已經成為全球第5大經濟體，從政治話語權到觀光發展都受到國際的注目。



▲為了提升觀光發展，東協特別推出「2016~2025東協觀光發展策略及行動方案（ATSP 2016~2025）」計畫。

中，推出新一版戰略計畫：「2016~2025東協觀光發展策略及行動方案（ATSP 2016~2025）」，該計畫期盼在2025年前，讓東協成為優質的旅遊目的地，且觀光收入從12%提升到15%，從業人員就業率從3.7%提升到7%。其策略包括強化競爭力使東協成為單一旅遊目的地、確保東協觀光可持續及全方位的發展，透過如加強市場行銷、吸引觀光投資、指定服務標準、優先保護世界遺產等作法，全面強化東協的觀光競爭力。

為了確保長達10年的計畫能精準達成，東協國家觀光組織2016年特別通過「2017~2020年東協旅遊營銷戰略（ATMS）」，其目標是建立東南亞作為獨特、可持續和包容性旅遊目的地的，並強化數字行銷和合作夥伴關係，其最關鍵的核心概念，便是確定「東協的品牌定位」，並在這概念下，與週邊國家至全球各單位進行密切合作。

快速因應疫情 確保東協單一觀光區目標

然疫情的橫空出世下，使得觀光產業

受到巨大打擊，東協於2020年4月緊急召開會議，並藉由「東協觀光危機交流團隊」（ASEAN Tourism Crisis Communication Team, ATCCT）的運作，提供旅遊時的防疫必要措施等資訊，同時迅速推出「旅遊營銷策略ASEAN Tourism Marketing Strategy 2021~2025（ATMS）」作為因應，期盼在不妨礙公衛的情況下，建立東協觀光能力、提升消費者信心，同時透過數位科技等創新解決方式來刺激觀光產業，進而加速東協成為「單一全球旅遊目的地」（ASEAN as a single global tourism destination）目標，穩步度過後疫情時代。

此外，為有效帶動疫後觀光，東協成員國之間便推行彼此乃至於跨區的旅遊泡泡計畫，包括新加坡與中國的快速通道、新加坡與馬來西亞的綠色廊道等。

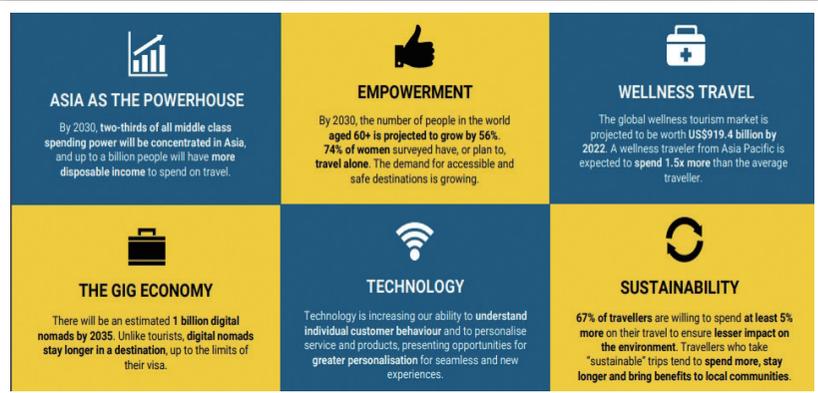
台灣瞄準新南向 東協成為關鍵

隨著東協的高度發展，台灣也關注到這個逐年成長的經濟體，2016年政府特別成立新南向政策辦公室，強化與鄰近南向國家經貿發展。以觀光層面而言，台灣透過新南向的政策強化，加強該區域的國家旅客對台好感度與認同，進而營造產業人才發展、創新產業

合作，以及赴台帶動觀光服務業的發展。

陳盛山指出，由於東協10+1（ASEAN-CHINA Free Trade Area），台灣新南向政策在東協組織上要有所進展，難度極高，但台商在東協國家經貿產業實力與影響力不可小覷。因此藉由全球供應鏈重組之際，可在醫療器材、汽車、自行車、手機、電子、網通設備、半導體、珠寶設計加工等產業發展。進而延伸發展來台，進行主題式旅遊，如會展旅遊（MICE-TOURISM）、醫療旅遊（MEDICAL-TOURISM）、自行車旅遊（BIK-TOURISM）、生態旅遊（ECO-TOURISM）、郵輪旅遊（CRUISE-TOURISM）、台商員工獎勵旅遊（STAFF REWARD-TOURISM）等等。

他強調，新南向觀光市場拓展，必須提出清楚、具體、效益的觀光招商策略，要精準針對東協不同族群做足客製化準備，並進行一、二、三線城市與城市交流發展，完整全面對東協城市航網佈局，推動「亞洲郵輪經濟圈」與東協自貿區的港埠碼頭、航商及旅行社做好連結合作關係。



▲東協的「旅遊營銷策略ASEAN Tourism Marketing Strategy 2021~2025（ATMS）」計畫中提到，未來在旅行時，人們對健康和可持續發展的興趣越來越大。



臺中市東勢區農會協助FIT認養「國際

「用梨樹跟世界做朋友」 Friendship in Taiwan 團隊攜手國際學



▲為了行銷在地的優質物產，臺中市東勢區農會所輔導的梨之鄉休閒農業區特別邀請在台深耕多年的「Friendship in Taiwan 國際學生遊台灣」(FIT)一同行銷。



▲在台深耕多年的「Friendship in Taiwan 國際學生遊台灣」(FIT)在團隊的用心耕耘下，已經成為觀光產業向國際行銷的首選。



▲臺中市東勢區農會推動2022藝遊東梨覽藝術季，特別邀請FIT團隊共襄盛舉。

跟著「FIT」認養去，東勢梨果季！為了行銷在地的優質物產，臺中市東勢區農會所輔導的梨之鄉休閒農業區特別邀請在台深耕多年的「Friendship in Taiwan 國際學生遊台灣」(FIT)社群組織，帶領來自伊朗、巴基斯坦、智利、馬來西亞、越南、印尼、緬甸、柬埔寨、菲律賓、寮國、泰國、法國等12國共計30餘名國際學生進行為期4個月的「國際友善梨樹」認養之旅，跟著東勢休閒農業邁向國際化。

將思鄉之情寄託於梨袋 打造梨園異國風

這次東勢區農會與梨之鄉休閒農業區推出「用梨樹跟世界做朋友」活動，在4月份疫情嚴峻時，透過彩繪梨袋的方式認養梨樹，梨樹經由來自緬甸、越南、巴基斯坦、印尼、泰國、菲律賓、馬來西亞、智利、法國等9個國家的彩繪風格，像是有穿著傳統服飾的越南曼妙女子、泰國傳說中的神獸、充滿趣味的智利海底世界、巴基斯坦式的浪漫風情、馬來西亞的國花及傳統糕點、在緬甸過年潑水節開心玩著的情侶。

其中來自越南的學生說道，我用家鄉元素的梨袋為台灣的梨子遮風擋雨，就像Friendship in Taiwan為來自世界各地的我們建立了一個避風港。經由梨袋的

妝點，讓梨樹出現不同以往的風格，展現五彩繽紛，點綴梨子園滿滿的異國風格。

國際學生東勢採果趣 台灣農事體驗

在7月梨子成熟時，東勢區農會特別邀請這群國際學生到梨之鄉休閒農業區參加梨果季，來看看他們國際友善梨樹並體驗採果的樂趣，在導覽員的解說下，國際學生瞭解高接梨的生長、嫁接、包裝步驟，並親手將豐碩的果實從梨樹上採下，品嚐著這甜美的滋味。緬

甸的國際學生表示：在台灣讀書的時候感受到台灣人包容與溫暖，透過這次的農事體驗，讓我不禁想到家鄉的爸媽，希望能夠將這甜美的東勢梨送到遠在他鄉盼望著我的爸媽手上。

此次臺中市東勢區農會所輔導的梨之鄉休閒農業區與Friendship in Taiwan合作，希冀結合東勢旅遊資源及特色，行銷東勢農特產品與觀光景點，透過國際學生深

東勢戶外輕旅行 放鬆身心遊山城

▼東勢林業文化園區。



▲國際學生DIY草頭娃娃。



友善梨樹」 推動台灣休閒農遊航向國際

生透過「彩繪梨袋、農事體驗、戶外輕旅行」 行銷東勢農特產品



▲FIT總召集人賴淑薇幫梨子分等級。



▲今年7月份梨子成熟時，東勢區農會特別邀請這群國際學生到梨之鄉休閒農業區參加梨子豐收祭，圖為伊朗、緬甸學生。



▲部落客金大佛與越南學生。



▲FIT團隊布置國際友善梨樹。



梨樹認養活動吸引消費者走進產地

近年來重視食安問題，流行「產地直接到餐桌」縮短食物到消費者的距離，大家意識到農業生產過程安全課題，由於大多消費者不瞭解生產，就無法建立對農業的信心。有鑑於此，由東勢區農會輔導規劃梨樹認養活動，其概念就是把消費者帶到生產區來，體驗水果種植及收成，創造農業生產走向休閒觀光化三級產業整合，來提高農業經濟收入，讓消費者走向大自然真正體驗農村環境優美樸實風光，享受最新鮮水果，並帶動周邊產業及景點觀光，當遊客都走進了農村，農村才有翻轉的機會，東勢區農會不斷推動農村加值才是永續在地農業方法。



▲東勢區農會邀請FIT團隊一起用彩繪梨帶認養梨樹。

度體驗，以自身的文化背景為基礎，讓消費者與在地業者「共創」產品故事，打造國際友善環境，將好客的觀光意象推播至海內外。更進一步將東勢的農特產品精準行銷至外銷市場，在未來可以將甜美的滋味送到更多國際客手上；梨之鄉休閒農業區產地直送優質的水梨禮盒在18日正式開賣，相關訂購訊息請上「梨之鄉休閒農業區粉絲專頁」。



資訊連結：梨之鄉休閒農業區官方網站：<https://pearshomeland.com/> 梨之鄉休閒農業區臉書粉絲專頁：<https://www.facebook.com/top.grafting>



▲心有林蛙。



▲國際學生DIY香草茶包。



▲東勢客家文化園區



▲梨之鄉休閒農業區遊客中心。



▲已月山舍。



▲新社花田民宿

全聯善美的文化藝術基金會執行長羅欣怡

4大目標「傳藝的培力基地」、「跨界的交流平台」、「文化產



▲財團法人全聯善美的文化藝術基金會執行長羅欣怡。

藝術是生活在這塊土地上的人們，展現風土人文，運用在地材料，所發展出的技術並形成跨越時間的文化與美的表現。工藝的價值在不同年代有不同的實踐方式，國立傳統藝術中心（以下簡稱傳藝中心）以ROT方案委託財團法人全聯善美的文化藝術基金會（以下簡稱全聯），以「以至善的態度，發揚傳統價值；用淳美的精神，落實生活美學」為經營理念，期待能推動園區成為台灣「民藝」、「表藝」、「工藝」的動態博物館，提升傳統藝術及健全環境發展，也讓更多的台灣藝術被看見。



▲宜蘭傳藝園區文昌街。

台灣傳統藝術真正價值在於「人」，傳藝中心擔任著傳統藝術推廣平台的角色，一是「匯集」，二是「展現」；全聯經營傳藝中心最重要的目標，是希望能讓傳統藝術回到生活裡，讓表演藝術、傳統工藝與遊客、民眾產生更多互動體驗。因此將營運聚焦為4大目標：「傳藝的培力基地」、「跨界的交流平台」、「文化產業的實踐場域」、「文創的輸出港口」，共創傳藝園區嶄新願景。

財團法人全聯善美的文化藝術基金會執行長羅欣怡表示，「匯集」串聯台灣土地上優秀的工藝師及藝術創作工作者，包括表演藝術、民俗技藝、傳統與現代工藝等，無論長、短期進駐，或傳統老字號及年輕團隊，都有機會在這裡扎根醞釀，被更多人看見。而「展現」除了於園區打造出「工藝、表藝、民藝」的複合式文化空間，同時透過薪傳、人才培育、技藝展現的推廣，無論是1歲到99歲的民眾，到傳藝中心，都能找到適合自己的手作體驗；

另外，對於老藝師的技藝傳承，也能透過特展及深度的職人工坊課程，細細欣賞及感受台灣傳統藝術工藝的珍貴價值。

接班人傳統工藝示範與推廣 規劃好戲台及好手路

文化部為協助傳統藝術人才延續及發展，並向大眾推廣珍貴而美好的台灣文化，透過辦理「接班人傳統工藝示範與推廣計畫」，邀請重要傳統藝術保存者或團體（俗稱人間國寶）傳習計畫的結業藝生，進駐傳藝中心進行展演，透過建立傳統藝術的展演平台，提供藝生延續性精進技藝及增加舞台實務經驗的機會，強化文化就業的豐厚能量，並藉以保障與延續重要傳統表演藝術傳習者的生命力。

羅欣怡指出，「接班人計畫」包含「接班人好戲台」及「接班人好手路」。2022年度「接班人好戲台」包含7個（歌仔戲、北管戲曲、布袋戲、滿州民謠、排灣族口鼻笛、北管音樂及說唱類）傳統表演

藝術類別、14組表演團體、31位結業藝生駐園演出，演繹國寶藝師傳承的經典劇目。從即日起至12/10止，在傳藝中心曲藝館，帶來共386場次的演出，非常值得一探傳統藝術之美。「接班人好手路」則為6項工種（漆藝、木雕、粧佛、錫藝、竹工藝—籃胎漆器、竹編工藝）、13位工藝師在傳藝工坊駐園創作及現場示範解說，搭配各項有趣的DIY體驗，讓民眾深入了解台灣工藝蘊含的文化與職人精神。



▲宜蘭傳藝園區主題劇目水滸英雄探險趣。

至善態度、淳美精神 落實生活美學

業的實踐場域」、「文創的輸出港口」 共創傳藝園區嶄新願景



▲夜晚的宜蘭傳藝園區多了一番情調。



▲無論是1歲到99歲的民眾，到宜蘭傳藝園區都能感受藝術的樂趣。



▲宜蘭傳藝園區街景裝置一夢的形狀。

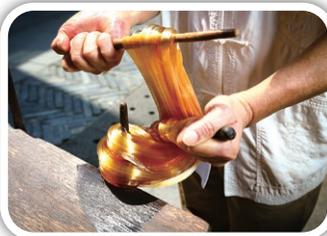
展示交流平台—巧藝館 串接台灣工藝師與收藏家

而為延續傳統工藝薪火，保存並傳承台灣珍貴文化資產，傳藝中心特於2021年設立專為台灣傳統工藝的展示交流平台—傳藝巧藝館，串接台灣工藝師與收藏家，並以推手、幫手的角色，傳承職人經典作品，每期展覽邀請以人間國寶為首的頂尖工藝家們提供經典作品參展，透過館內人員專業解說，為參觀者介紹各種傳統工藝的源流，以及參展作者的簡經歷與風格特色、得意技法等，推廣台灣傳統工藝的傳承與保存。希望能開啟台灣工藝藝術經紀新模式，讓更多民眾看見台灣傳統工藝的價值與獨特。

以策展的角度設計遊程 發展大河文化品牌在地化

疫情對藝文產業是極大的挑戰與衝擊，也讓全聯不斷思索著，如何透過藝術的能量陪伴及支持大家，共同度過疫情壓力。因此在與旅遊產業的嫁接上，趨向以療癒系、小眾

化、深度的旅遊型態，今年傳藝中心以策展的角度設計遊程、搭配園



▲宜蘭傳藝園區民藝的展現—糖蔥。

區四季主題以及表演活動推出四季遊程：歌仔歌舞趴、展望祈願趴、懷舊童趣趴及布袋偶戲趴，提供旅行業者更多元的套裝主題行程，也提供遊客創意遊程。

接下來傳藝中心將發展大河文化品牌在地化結合，將著手與地方觀光產業業者攜手合作，以冬山河河道文化為出發點，串聯周邊鄉鎮的民俗慶典，讓遊客不只看見傳藝，更能發散到周邊的土地，邀請民眾感受更多在地的美好，塑造新的國際觀光魅力。羅欣怡強調，未來國境大門打開國際旅客進來，全聯更能將已經組合好的體驗活動及遊程，快速的透過旅行社（地接社）的力量、吸引外國遊客來訪傳藝中心，希望能讓更多海內外的旅人都能看見傳藝中心、看見傳統文化、看見宜蘭。

▼傳藝巧藝館。



下半年以「穿越藝次元」為主軸 規劃「三館三街三建築」

下半年傳藝中心將以「穿越藝次元」為主軸，將以奇幻諧趣為出發點，用藝術穿越奇幻世界，透過表演藝術、民俗祈福以及歲時節慶結合呈現，邀請大家暫時忘卻緊繃的心情，穿越到另一個可以放鬆身心、享受生活歡笑美好的空間。在表演藝術的部份，7、8、9月會邀請「栢優座、圓劇團、身聲劇場」3大表演團隊，創造環境意境與奇幻感，透過玩轉戲曲、重新定義台味，打破觀眾疆界，以新型態互動式表演，邀遊客一頭栽入傳藝奇想世界。此外，還有七夕祈緣祭、農曆7月鬼門關後以「儺」文化為靈感，舉辦獨特的「收心操—跳神體驗及遊行」。

羅欣怡表示，除了透過園區各項展演、傳統文化的保存展現，也特別推薦魯班街及文昌街的體驗工藝，以及園區內的「三館三街三建築」，可欣賞傳承之粹、享老街之趣，訪「文昌祠」、「黃舉人宅」、「廣孝堂」建築之美，基金會結合豐富典藏藝文資源以及全聯通路商業營運模式，化被動為主動，積極將傳統藝術帶入生活。接下來也會繼續努力，打開台灣工藝、民藝、表藝的文化櫥窗，讓宜蘭傳藝成為實踐美好生活的體驗場域，邀請大家細細感受台灣的文化之美！



▲宜蘭傳藝園區駐園大戲傳藝白鷺鷥。

大東山珠寶董事長呂華苑 創意新思維

成長茁壯之際也未忘鄉里澎湖 以行動實踐



▲大東山珠寶董事長呂華苑女士與其著作合影。

身為在地澎湖女兒，大東山珠寶呂華苑董事長，自從赴美返台後，便投身於家族的珊瑚珠寶事業，以自身寶貴經驗及熱情孕育大東山，同時傳承「惟善為寶」的家訓，不僅積極推廣故里，更積極開啟珠寶經驗傳承，讓更多人能擁有東山再起的珍珠人生。



▲幸福龍門產業創生行銷推廣中心，分享點石成金寶貴經驗。

早年家庭遭逢困難 克服艱辛東山再起

來自澎湖的呂華苑家子嗣甚多，在共計11位孩子當中排行老么，父親則是澎湖在地受人敬重的鄉紳，另一方面經營海事用品事業，經營得有聲有色；在呂華苑尚且年幼時，家族事業遭逢颶風肆虐影響，父親經營的海洋事業受到重創，由於不願將困難加諸在辛苦的漁民，因而獨自抬起重擔。為了讓孩子更平穩的生活，在她約莫十歲時舉家遷徙到台北，並且運用澎湖的珊瑚資源，藉由師傅友人、號召家鄉子弟成立珊瑚貝殼加工廠，呂華苑與兄弟姐妹跟隨父親習得一技之長，成為之後加入相關產業的良好基底。

家族共同合作 共榮大東山登上國際舞台

由父親呂清水先生創立起家的大東山珊瑚寶石公司，於1963年成立，取名來由意即「克服困難，東山再起，扭轉乾坤，否極泰來」，用來作為大東山精神的經營真諦。標榜「源自產地」的原則，產品種類包含珊瑚、珍珠、鑽石、紅藍寶石、琥珀、水晶、K金飾品與各類寶石，

項目涵括珠寶首飾、擺飾、珊瑚、收藏工藝品等；秉持著薄利多銷、產品精美價格實在，公司業務蒸蒸日上，後續在大哥呂梁鑑與第3代子女等36人，彼此共同努力下開枝散葉、形成跨國企業，在海外成立多處行銷據點，並曾榮獲數屆台灣精品標誌、優良設計產品、世界包裝之星、文馨獎、梵蒂岡授權推廣禧年文物，於2016年時正式交棒給呂華苑，帶領大東山，延續精彩事業。

在2009年舉辦的G20領袖高峰會期間，當時為美國總統第一夫人的蜜雪兒·歐巴馬（Michelle Obama）出席晚宴時，頸脖子上出現的珍珠項鍊，一舉讓大東山珠寶登上國際舞台。第一夫人當時戴上的項鍊為MASAMI珍珠（南洋貝寶珠），完美襯托了當晚的晚宴服飾，更因其為平價珠寶，展示了不必配戴昂貴奢華的配飾，就能展現由內而外的端莊優雅，身上的行頭頓時成為媒體爭相訪問的發燒話題。

回顧大東山的國際發展歷史，已故美國總統雷根在擔任加州州長期間，就曾於參訪台灣時，親自蒞臨大東山，挑選贈與尼克森總統女兒出嫁的禮品。許多政商名流包括美國前第一夫人芭芭拉·布希、英

國前首相柴契爾夫人等，都曾是大東山的客戶，藉由最好的台灣禮品，讓全世界都可以看到台灣的美好。

誠摯精神 以行動回饋鄉里

大東山珠寶集團在發展人文精神上不遺餘力，由家族中的七姐呂華蕙女士在夏威夷創立大東山寶石博物館（Lucoral Museum），大東山寶石博物館座落於威基基海灘附近，館藏眾多寶石雕刻與珍稀珠寶，有著世界上最古老的石頭、恐龍蛋及魚類化石等，教育夏威夷居民認識各類寶石，同時為了紀念母親一呂洪閩淑女士，呂華蕙表示，當年母親60歲時遠渡到



▶夏威夷大東山寶石博物館，規劃DIY珠寶行程，吸引當地民眾參與。

用熱情淬鍊珍珠精神 翻轉台灣設計力

協力地方共創美麗新生活

撰文／楊昀潼 圖片提供／呂華苑



▲大東山珊瑚寶石博物館空間寬敞，館藏珍稀珊瑚工藝品。



▲館藏之非賣品「觀音祥龍獻瑞」。



▲博物館可以探究珊瑚相關知識。

夏威夷，在這座島上與澎湖有著許多相似之處，彷彿來到第二個故鄉，更引發她習字圖畫的興趣；觀覽博物館後可以DIY設計自己的珠寶，獲得當地民眾喜愛。博物館另有開班授課教導如何做珠寶、穿珠、雕刻寶石，希冀民眾建立當地的手工藝工業，創作出獨具夏威夷文化的珠寶，將珠寶與教育互相結合，耕耘著珍貴的珠寶人文精神。

除了持續在事業上發光發熱，呂華苑更灌注時間與精力於故鄉澎湖，與姊姊呂華蕙、呂華娟一起成立「大東山文創基地

樂活人文之家」，由於發現近年來澎湖海邊污染問題的惡化，每年冬季東北季風將大量的漁網浮標，從浙江沿岸飄向澎湖，破壞了昔日美麗的海岸風景；呂家三姐妹發揮創意，美化浮標、塗繪成裝置藝術，她們與澎湖縣龍門村村長洪瑞達合作，組織了近百位村民長者共同淨灘，花費一年多的時間清理海岸線，挑選出浮標進行加工上色，過去被遺棄的海漂垃圾，經由巧手，轉化成一隻隻顏色綺麗的小魚，大東山文創基地將其命名為「環保幸福魚」，進而成為當地極具特色的護身符。另一方面，與澎湖產業創生經濟發展協會協力創辦幸福龍門產業創生行銷推廣中心，規劃「海洋環境教育參訪及海漂創作彩繪體驗課程」，在當地推廣海洋教育、尋寶創作、藝術療癒，回饋鄉里發揮在地旅遊、創意再生。

秉持著誠信穩健的企業原則，大東山除了創新珠寶首飾品牌的專業銷售經營，給予社會多樣多元的知識引導更是獨步台灣。位於南京東路三段上的「大東山珊瑚寶石博物館」台北本部，致力於創造國人對珊瑚寶石的精緻文化鑒賞力，提供不同

層面的文化風貌，館藏數百件珊瑚雕刻藝術品，台灣珊瑚佔全球產量的70%，這當中90%外銷全球，大東山協理陳呂華娟表示，又以日本海與台灣海域之間深紅、桃紅珊瑚為世界珊瑚的上品，因而獲得「珊瑚王國」的讚譽。將自然珊瑚與人文思想融合，呂華苑在帶領介紹博物館期間，溫暖且熱情的介紹台灣珊瑚的珍貴美好，與企業希望永續環境的真切盼望，至今大東山的足跡能遍佈全球，便是拜珊瑚珍寶之賜。

投身公益未懈怠 誠摯待人提攜後進

大東山珠寶屹立業界五十餘年，專精珊瑚工藝、珍珠養殖、珠寶設計、展店國際之外，更莫忘回饋社會，在夏威夷成立博物館，花費巨資編纂珊瑚知識書籍，協助故鄉澎湖在地商會發展人文旅遊，呂華苑更是致力於公益社團服務，投入國際崇她社台北一社擔任社長、擔任國際扶輪3482地區台北福氣扶輪社社長，此外更是斜槓多個觀光旅遊協會理事長的職務，其親力親為、事必躬親的誠摯性格，憑藉著「惟

善為寶」、「不需著意求佳景，自有奇逢遇早春」的家訓。貢獻所學、蘊育獨特創意，帶領大東山珠寶走向獨特工藝與創新珠寶文創設計的路途，翻轉思維，淬鍊出璀璨的珍珠精神。



▲村民協力將海漂垃圾轉化成繽紛裝飾物。

▼彩繪成的環保幸福魚，搖身一變為變成裝飾品或平安符。



▲龍門海漂藝術創作體驗課程自由創作。

旺族登山隊喜迎20週年

會長陳健盛帶領隊友

以山會友互助同行 與大自然

►旺族登山隊
20週年紀念健
行登山活動大
合影。



旺族登山隊於今年邁入20週年，會長～東煒建設公司創辦人陳健盛特別於6月組織隊友們登山歡慶，安排三芝竿尾崙古道、大屯溪古道路線，並於三芝木屐寮餐廳歡聚，20年堅持登山的歲月實屬不易，陳健盛帶領隊友實踐了出自《禮記》的君子之道，譬如行遠，必自邇，譬如登高，必自卑；並且從一開始就踐行負責任且具永續性的登山文化，推廣正確的登山安全與無痕山林觀念，與隊友共同營造安全、秩序、友善環境的登山文化。以山會友，除了因登山而體驗到自然之美，更能感受到大自然療癒身心的好處，旺族登山

隊不只是個登山隊，也是陳健盛呼朋引伴，共享健康美好生活的願景。

旺族登山隊隊友們相當感謝，在會長陳健盛、副會長趙國祥、總幹事吳江水的帶領之下，每週日一步一腳印完成登山行程為健康加分，且精品咖啡、功夫茶都是由東煒建設公司免費贊助提供，無私的奉獻、熱誠的分享，才有今天的成果。

旺族登山隊起始於2002/6/23，由東煒建設公司創辦人陳健盛及其好友吳江水董事長，號召一群喜歡登山的朋友，利用週日上午到近郊七星山、九五峰、觀音山踏青，初始僅6人左右，後來越來越多好

友加入陣容。除了台灣的山岳，也開始海外的登山行程規劃，2015/7/15旺族登山隊挑戰富士山，抵達海拔3,200公尺八合目時，因颱風來襲封山，未能攻頂成功。2017/8/24旺族登山隊再度赴日本，單日攻頂富士山成功，留下完美的回憶。

吳江水表示，命名旺族登山隊是因為2005東煒建設在台北市民族西路有一建案叫旺族，隊友就一致認同登山隊正式取名為旺族登山隊。

旺族登山隊由熱愛戶外運動的會長陳健盛發起，希望自己和朋友一起運動健身，每週假期都會固定登山會友，後來更鼓勵

旺族登山隊一步一腳印的山林足跡



健康樂活邁向下一個20年

為伍 踐行負責任且具永續性的登山文化



▲旺族登山隊每週固定健行登山會友，20年來，回憶滿滿感情深厚。



15/02/2015

二、週週準時登山，持之以恆。三、鼓勵另一半參加，夫妻同心登山，更有助於參與度。

旺族登山隊非以登百岳為目標，而是以健身、分享、樂活的主軸發展，每回登山大家都會帶著私藏的咖啡、茶、美食佳餚，於登山時相互分享，津津樂道的不是生意上的往來，而是登山過程中，彼此分享的喜悅和互助的快樂。如今屆滿20週年，為了組織化推進未來登山行程安排，目前一般日常行程由總幹事吳江水負責，會長特助林江龍規劃特殊行程，活動部分由主任蔡江城安排，財務則是張淑芬擔當。蔡江城表示，除了每週例行的登山行程，每兩個月會規劃新的登山路線，讓旺族



大家帶另一半參與，一路上歡笑不斷，心情愉快、品茗品咖啡，分享美食共度戶外運動美好時光，可說是快樂似神仙。登山運動也讓人產生多巴胺（dopamine），這是一種大腦神經的傳導物質，最重要的功能是讓大腦產生「獎勵機制」，就是當做了某件事而感到快樂，研究證實運動、食物都能促進多巴胺分泌，這樣快樂且健康的因子也是旺族登山隊的增益收穫，歸納旺族登山隊能持續20年的原因有三：一、利他的核心精神，在會長陳健盛、副會長趙國祥、總幹事吳江水的帶領下，登山隊員們都是摒除私心無私奉獻、熱誠參與。



登山隊活動越來越多元，內容更豐富。

吳江水強調，旺族登山隊會長陳健盛事業成功、家庭和樂、子女孝順，對朋友有情有義，是旺族登山隊的靈魂人物，相信在陳健盛的引領下，旺族登山隊將成功邁向下一個20年。



▲旺族登山隊是熱愛分享的一群人。

◀旺族登山隊踐行負責任且具永續性的登山文化。

2015.07.15
富士山



2017.08.24
富士山



2018.04.17
黃山



2016.03.18
加羅湖



2018.01.05
錐麓古道、阿朗壹古道



2019.03.21
北大武山



重返日本聚焦四國愛媛亮點 道後溫泉



話題電車 + 登頂體驗 發現

世界知名旅遊指南《寂寞星球》所公布的「2022年最佳旅遊目的地」中，日本四國被選為十大最佳旅行區域之一，除2022瀨戶內藝術祭受矚目，也因人潮較為疏散成為疫後旅行首選地。隨著解封在即，以道後溫泉著名的愛媛縣聚焦三大區域亮點，從必訪地標現況到嶄新話題的橘子電車、島波海道登頂體驗，提供疫後旅行更多選擇。



道後溫泉本館現狀

自2019年起的道後溫泉本館保存整修工程已於2021完成前半段，目前進入後半段的整修，大家熟悉的本館正面已被超大彩繪帷幕遮蓋。若想進入本館，一樓開放「靈之湯」可泡湯，而2、3樓休息區仍未開放，預估2024年可準時完工重新開放。

時間：6:00~23:00 (入館~22:30)

費用：靈之湯12歲以上420日幣，2~11歲160日幣

網址：<https://dogo.jp/tw/>

砥部之森

「愛媛兒童之城」與「砥部動物園」間，於2021年春天正式啟用名為「砥部之森Zip Line」的滑翔飛索，全長730公尺，高低落差達到35公尺，為四國最大規模，最高時速可達50公里，還能提供雙向滑行，二者皆會跨越蔚藍水池體驗空中飛行，並遠眺周邊美景。

索道開放：10:00~16:00

費用：18歲以上大人2,500日幣起；小學生4年級以上~高中生1,200日幣起

網站：<http://www.i-kodomo.jp/zipline/>



中予 (愛媛中部)



橘子電車

柑橘類產量為日本第一的愛媛縣出現話題十足的「橘子電車」，路面電車外觀是伊予鐵道標準的橘色，車內34個把手吊環則通通裝上橘子模型，2021年登場立刻在社群引爆打卡熱潮，原為期間限定電車，今年春天起改成年行駛，每天發車時間不同，前一天才會決定。

官網：<https://www.iyotetsu.co.jp/>

三津濱商店街

松山郊區「三津濱」近年倍受矚目，頗適合包裝成自由行商品，客人可自松山市車站搭乘伊予鐵道前往，「三津車站」為四國最早車站之一，充滿開業時代19世紀的新藝術風格。街區上仍保留著許多老屋建築，部分改建為風格咖啡館、商店，適合拍打卡照。

網址：https://tw.matsuyama-sightseeing.com/course/mitsu_photogenic/



砥部燒體驗

愛媛工藝品代表的砥部燒約有240年歷史，團體可於砥部燒陶藝館二樓陶藝教室，體驗彩繪、捏塑、手拉坯等活動，手繪體驗約需60分鐘，若從松山機場入境，抵達後首日安排體驗，第四天傍晚砥部燒陶藝館就能將作品燒製完成送至飯店，讓客人享受選購與體驗樂趣。

時間：8:30~17:00 (元旦公休)

費用：手繪體驗900日幣起 (每團需加收2,000日幣運費)

網址：<http://www.togeikan.com/index.php>



變身巨型裝置藝術

地方城市迷人秘境打卡趣

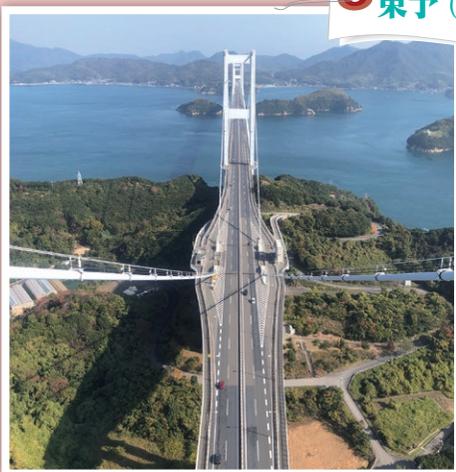
來島海峽大橋登頂體驗

島波海道中，有天空之橋稱號的來島海峽大橋，可利用電梯抵達的主塔頂端相當於52層樓高，距離海平面更有184公尺高，開放感十足。株式會社「島波」便提供登頂+自行車或登頂+在地船隻體驗二種行程，最多可分為二班服務40人團體。

費用：含燒烤餐、導覽、登頂、自行車或船資，每人15,000日幣

人數：依行程2-10人以上可預約

官網：http://www.imabari-shimanami.jp/spot/climbing_experience.html



東予 (愛媛東部)



來島海峽急流體驗

在日本三大急流海峽之一的來島海峽，航程約50分鐘的遊覽船能搭載42人，可欣賞直徑最大達10公尺的漩渦激流「八幡渦」、世界首座三連吊橋「來島海峽大橋」、造船碼頭，並可透過導覽了解著名海賊「村上水軍」的歷史緣由。

費用：9:00~16:00

公休：1/1

費用：國中生以上1,500日幣、小學生1,000日幣；團體10人以上9折優惠。

官網：<http://www.imabari-shimanami.jp/kurushima/>



南予 (愛媛南部)

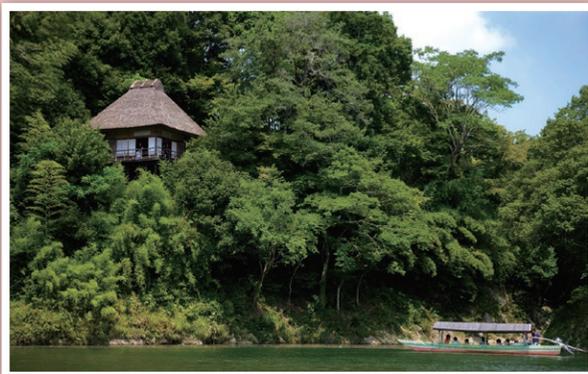
臥龍山莊

大洲地標之一的臥龍山莊為昔日富商別墅，也是人氣賞楓景點，巧妙利用周邊自然風光的借景，建築設計相當精雕細琢，獨立茶室「不老庵」矗立於河道懸崖，可俯瞰腳下翠綠河景，並曾被NHK認定為世界名建築百選。

時間：9:00~17:00(入場至16:30)

費用：大人500日幣，國中生以下200日幣

官網：<https://www.garyusanjo.jp/>



肱川遊覽船

被譽為「愛媛小京都」的大洲是座城下町，有條貫穿市區的「肱川」，水面平穩時地標「臥龍山莊」綠意美景完整倒映，成為大洲著名景觀。過去，屋形船是重要交通工具，如今成為觀光風景的一環，可從河面欣賞臥龍山莊與周邊勝景，並享用美味，含餐航程約1.5小時。

時間：4~11月

費用：含船上用餐每人3,000日幣起

官網：<https://jp.visitozu.com/archives/highlight/1188>

土居真珠

宇和島擁有適合作為珍珠養殖地的得天獨厚自然環境，品質、產量皆為日本第一。可在有60年歷史的「土居真珠」養殖現場體驗採珍珠，並製作成飾品，所需時間約1~1.5小時，需提前預約。

時間：9:00~16:00

費用：體驗3,300日幣

官網：<https://www.doi-pearl.co.jp/>



南樂園

四國大規模日本庭園之一，總面積超過15萬平方公尺，並入選為「日本都市公園100選」，一年四季都可欣賞美麗花卉和植物景觀。園內分為上池與下池，上池路線繞行一圈約需30分、下池路線需60分鐘，能欣賞不同植物景觀，而園內餐廳「食彩和日輔別邸」亦可接待團體。

園內分為上池與下池，上池路線繞行一圈約需30分、下池路線需60分鐘，能欣賞不同植物景觀，而園內餐廳「食彩和日輔別邸」亦可接待團體。

時間：9:00~17:00

費用：大人310日幣、高中~小學生150日幣；20人以上團體享8折優惠

網址：<http://www.nanreku.jp/site/nanrakuen/>



來點不一樣的岩手縣！走訪傳承館、奇蹟的一本松

CAMOCY帶來發酵魅力 棒球迷聖地 享花卷溫泉陶冶

撰文／張語柔·圖片提供／向日遊



▲「東日本大地震海嘯傳承館」於2019年9月下旬正式開幕。

岩手縣是本州最大的縣，面積僅次於北海道。依山傍水的地理優勢，造就出多樣化山珍海味及觀光魅力。位於東南側的陸前高田市與宮城縣相鄰，雖曾歷經311東日本大地震影響，現已重生且充滿活力，推薦前往主打發酵魅力的「CAMOCY」或「東日本大地震海嘯傳承館」等景點。舉世聞名的職業棒球選手大谷翔平、菊池雄星都出身於岩手，母校花卷東高校能看到加油標語，也設有紀念碑讓棒球迷聖地巡禮。包含深受遊客喜愛的花卷溫泉在內，縣內設施已做足準備等待遊客回流，旅行同業日後若有任何岩手縣觀光資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。



▶奇蹟的一本松
高度約達27公尺，也被稱為「希望之松」。

東日本大地震海嘯傳承館

「東日本大地震海嘯傳承館」位於高田松原海嘯復興祈念公園境內，以震災歷史、災害事實、莫忘教訓、災後復興等主題規劃展區，也設有小型劇院，將311東日本大地震文獻紀錄與受損物品呈現於遊客面前。具備中、英、日、韓多國語言解說牌，也有專業解說員常駐展館。展示了當時被摧毀的氣仙大橋部份結構體、車輛殘骸與車站看板等，館區在紀錄災害的同時，也具備警示後世的功能，展現從震災陰霾重生的陸前高田市樣貌。公園境內還能看到海嘯侵襲之下，7萬株松樹當中唯一留存的「奇蹟的一本松」。雖然由於海水浸泡導致根部腐爛，松樹已是枯死狀態，但即使遭受災害也屹立不搖的堅韌



▲受災損壞的消防車輛實際展示在館內供遊客查看。

姿態，仍讓它被視為復興的指標，強而有力地支持著受災居民。當地也執行「奇蹟的一本松保存計畫」，透過細膩工法將其強化再造，作為象徵紀念指標保存下來。

花卷東高校

活躍於MLB美國職棒大聯盟的職業棒球選手大谷翔平、菊池雄星都是岩手縣人。兩位選手過去也都是「花卷東高校」棒球隊成員，母校能看到許多為他們加油打氣的標語，花卷溫泉鄉觀光推進協議會更為慶祝兩位選手在MLB美國職棒大聯盟明星賽出賽，專程設置紀念碑，讓棒球迷們在聖地巡禮時，還能與選手的手印一起拍照留念。



▲紀念碑設置於棒球場旁，供遊客自由參觀。

CAMOCY

2020年秋冬開幕的複合式設施「CAMOCY」，距離東日本大地震海嘯傳承館車程5分鐘內就能抵達，推薦安排為順遊景點。以發酵、釀造為主題，境內有精釀啤酒釀造所、小型食堂、伴手禮市集、麵包坊、醃漬物或巧克力專賣店等。能感受啤酒、味噌、醬油、鹽麴等的好滋味，也能品嚐岩手縣產稻米以及三陸海岸漁獲。



▲「CAMOCY」的店鋪林立兩側，中間規劃為用餐區讓遊客小歇片刻。

花卷溫泉



▲花卷溫泉的地理位置絕佳，距離花卷機場車程僅15分鐘，也鄰近JR花卷站與JR新花卷站。

花卷溫泉擁有4棟魅力飯店，千秋閣、花卷飯店、紅葉館以通道相連，住客能一次享受3棟飯店獨具特色的溫泉浴池，不同季節還能品嚐如螃蟹、牛排、鮭魚等時令食材為主的Buffet大餐。境內有玫瑰園、釜淵瀑布、花卷稻荷神社、拉麵道場、麵包坊、鶴羽藥妝等，讓食住遊樂購一趟就能滿足！獨棟的佳松園主打「殘留在心裡的盛情款待之宿」，過去曾接待日本天皇與皇后入住，也吸引多位皇室成員到訪。日式風情洋溢的館內清幽高雅，為住客帶來奢華並難忘的住宿體驗。使用獨立泉源，能享受不同泉質的陶冶，受到許多歐美與自由行遊客的喜愛。

更多岩手縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

喜鴻集團 咖啡廳—咖啡·候機室 插旗台南

計畫再拓台中、桃園、高雄 讓旅客品咖啡 諮詢旅遊、保險商品

撰文／張偉浩 攝影／王相淳



▶ (左起) 台南市旅行公會理事長蔡承鴻、喜鴻集團總裁鄭穆誠、旅行公會全聯會監事主席吳盈良。

◀ 「喜鴻集團」旗下咖啡廳—咖啡·候機室首度拓展南部市場，於7/21展店台南市，貴賓出席開幕活動。



掛咖啡、果乾及其他國內外精選熱銷商品，供消費者選購；除此之外，更有專業保險專員提供諮詢服務，展現集團多角經營策略。

咖啡·候機室 台南大同店

地址：701台南市東區大同路一段231號

營業時間：週三～週日 (週一、二休息)

11:00~18:00

電話：(06) 213 0058

★即日起至8/31享以下優惠

(自備環保杯再享折扣5元)

★飲品 (精品茶/精品咖啡除外)

享外帶買1送1、內用8折

★精品咖啡、精品茶類享外帶7折、內用8折

★單點蛋糕輕食外帶內用均9折優惠

「喜鴻集團」旗下咖啡廳—咖啡·候機室再下一城！首度拓展南部市場，於7/21展店台南市，以機場候機室為靈感發想，結合旅遊、購物、餐飲等需求，提供全方位優質服務，獲得消費者一致好評，今年有望再開闢台中、桃園，以及2023年的高雄店，提供咖啡愛好者品味新選。

喜鴻集團總裁鄭穆誠表示，以咖啡·候機室命名，猶如在疫情中誕生的

希望，欲帶給國人如出國般的全新感受，店內觸目皆是飽含小巧思的機場元素，咖啡廳內提供咖啡師現煮義式咖啡、精品咖啡豆手沖咖啡及喜鴻嚴選精釀醋氣泡飲；餐食部分則有每日限量精緻蛋糕、三明治輕食、特色飛機套餐等。此外，咖啡·候機室並非如此簡單僅作為一間咖啡廳，也希望讓上門的會員們能夠在咖啡香氣圍繞下歡談旅遊規劃；店內也將擺上喜鴻嚴選自有品牌濾

木蘭隊「啟航美國USA」例會

介紹美國著名高爾夫球場 預告下半年活動

撰文／張偉浩 圖片提供／航旅業木蘭隊



▲航旅業木蘭隊7/6於日出Alba義大利餐酒館舉辦月例會，會員合影。

航旅業木蘭隊7/6於日出Alba義大利餐酒館舉辦月例會，此次聚會主題定為「啟航美國USA」會中安排介紹美國著名高爾夫球場，包括蒙大拿州高爾夫旅遊、北馬里亞納群島塞班島及羅塔島的海岸型高爾夫球場、加上達美、長榮、華航的美國航點介紹，另外也安排菲律賓觀光部介紹菲律賓各地特色高爾夫旅遊。航旅業木蘭隊會長蔡璧如則準備了高爾夫特色回禮給今年初交接典禮熱情贊助姐妹，另贈送4月份參與黃金海岸高爾夫球敘的木蘭隊會員們每人1條會長球。期間也向會員報告會務及預告下半年度精彩活動，當然也期望國境儘速開放，讓旅業的菁英們能夠安排旅客出國旅遊或洽商，大展鴻圖。

2022花蓮金針花季8/4開跑

富里、玉溪2家農會 邀您忘憂療愁慢慢遊

撰文／張偉浩 圖片提供／花蓮縣政府



▲花蓮縣縣長徐榛蔚(左10)親自帶隊北上辦理金針花季沉浸式體驗記者會，預告今年金針花季將於8/4正式開跑。

為迎接花蓮一年一度金針花季，7/19花蓮縣政府由縣長徐榛蔚親自帶隊北上辦理金針花季沉浸式體驗記者會，預告今年金針花花季將於8/4正式開跑，富里、玉溪2家農會分別推出六十石山—忘憂尋秘記 Find Love與赤科山仙旅奇緣主題系列活動，活動包含賞花遊程、秘境打卡、忘憂祈願、體驗DIY、環山遊藝巡演、好康優惠券等豐富內容，2座山最佳賞花期則皆落在8/13至9/18，想要漫步金針花海療憂解愁的遊客，千萬不要錯過。其中，富里鄉農會推出尋美好、尋好禮、尋祝福、尋開運多元主題；玉溪地區農會則辦理「嘉年華環山遊藝巡演」讓小丑與魔術師與民眾做互動表演，讓漫遊更忘憂。

夏天屏東不只墾丁 包羅萬象玩法讓旅客驚豔

台灣潛水、龍水社區、看海美術館 完美融合運動、農遊、藝術

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／台灣潛水

屏東的夏天讓人第一聯想到的就是墾丁島嶼風情、湛藍的海水與慵懶的度假氣氛。為了讓旅客感受更不一樣的屏東夏季之旅，屏東縣政府辦理「尋找多一度，四季屏你遊」踩線團，推出具有上山下海、運動熱血的主題式、個人化、團體感的旅遊行程，像是友善海洋的台灣潛水、培育出有名「琅嶠米」的龍水社區，以及可以吹海風看山景的海口港「看海美術館」，都讓人感受屏東旅遊的包羅萬象，夏季多一度的人情味。



▲PADI白金課程總監的陳琦恩，擁有22年的潛水經驗。

▶台灣潛水希望Bring ocean into your life。

台灣潛水 打造台灣人必做的第4件事—潛水

台灣人必做3件事包括：登頂玉山、泳渡日月潭、單車環島。身為PADI白金課程總監的陳琦恩，是全世界唯5位的華人教練，他不禁思考台灣四面環海，為什麼不能成為台灣人必做的第4件事情。因此他在1980年成立台灣潛水，不只要帶領旅客學會潛水，也藉由潛水認識台灣的海洋，並做到永續、友善的職責。台灣潛水的潛水課程也別出心裁，規劃「海洋大使」主題，讓旅客認識珊瑚礁與海洋面臨的危機，以及潛水安全知識，並進行各45分鐘的浮潛、深潛，以及淨灘與垃圾分類，心得分享。陳琦恩表示，推薦給尚未考取證照，短暫卻想要認識大海的旅客，除了親近海洋，更能這樣特

殊的身分，一起加入海洋守護者的行列。值得關注的事，同樣為3個孩子的爸，也帶領他的小孩一起體驗潛水，更將這樣的理念推廣到墾丁的國小，舉辦海洋畢業典禮，讓小學生在海中領取畢業證書，希望將海種在每個人的心理，讓小孩願意再回到海邊。



龍水社區 摸蛤仔、做紅龜粿 體驗莊稼人農趣生活



▲(左起)恆春鎮龍水社區發展協會解說員葉文鈞、郭月娥。



▲旅客在水田體驗「摸蛤仔兼洗褲」的樂趣。

◀旅客發揮創意，在紅龜粿上創作屏東熱情的形象。

龍水社區地勢平坦、水源充沛，在農業時代是較富裕地區，在台最南的有機稻田上，培育出有名的「琅嶠米」。隨著農業旅遊的興起，龍水社區發展多樣特色遊程，例如稻作區的解說（插秧、收割），觀賞水鳥棲息地，或是運用在地的優質稻米，教導旅客製作紅龜粿；只要揉好糯米團放入內餡，在表面製作專屬造型，再運用糕印壓平印出龜印，等待20分鐘就能品嚐熱呼呼的紅龜粿。解說員月娥姐還唱出了台灣民謠音樂家簡上仁教授造訪龍水社區，所創作《琅嶠紅龜粿》，讓人感受滿滿的在地人情味。等待過程中，旅客可以前往水田體驗「摸蛤仔兼洗褲」的樂趣，是都市旅客反璞歸真、重回大自然懷抱的好選擇，更能在夏天沁涼的溪水中消暑氣，好不暢快。



看海美術館 吹著海風看著山景 沉浸「眠夢」之中

屏東縣政府近年整修閒置的海口港空間變成全國唯一的看海美術館，從2018年起連續在這裡辦理落山風藝術季，讓原本寂寞的海港又重回原本的朝氣，也成為藝術家一展長才的集散地，文青、網美旅客



▲「The Dreams of a Sleeping World」眠夢感官浮游特展。

必朝聖的旅遊熱點。目前展出作品為：「眠夢」，Oscar Oiwa日裔巴西藝術家之作品，360度沉浸式繪畫特展首次來台展出，一同進入屬於Oscar的夢境世界，尋找黑白空間中的「光兔（Light Rabbit）」和「影貓（Shadow Cat）」兩個角色，趣味橫生，感受猶如愛麗絲夢遊仙境的奇幻之旅。看展結束之後，還能到3樓戶外空間，從海平面延伸至天際的玻璃天橋，讓人彷彿漂浮在天空一般，感受海風吹拂的輕鬆愜意。



▲3樓戶外天橋，可以欣賞到屏東的山與海，感受夏日海風的洗禮。

世界旅遊的專家

專業分工 多元選擇



toürone
GROUP
鼎運集團
旅 / 宿 / 車 / 購 / 藝

Safe travels
WORLD TRAVEL & TOURISM COUNCIL
TAIPEI
toürone 鼎運旅遊

全台唯一全方位旅遊集團

電話: (02) 2518-2000 www.tourone.com.tw
傳真: (02) 2516-5222 交觀綜2141 品保北0658
地址: 台北市南京東路二段178號9樓



台灣旅遊的專家

超越市場 創造未來



買一送一

★★★★★
台北萬豪酒店2日
一泊+二食：酒店自助早餐及千葉火鍋自助晚餐吃到飽

買一送一

★★★★★
台北遠東香格里拉2日
一泊+二食：酒店自助早餐及千葉火鍋自助晚餐吃到飽

買一送一

CP值最高酒店
華航諾富特飯店2日
一泊+二食：享用酒店內精緻自助早、晚餐吃到飽

買一送一

★★★★★
台北君悅酒店2日
一泊+二食：酒店自助早餐及千葉火鍋自助晚餐吃到飽

買一送一

CP值最高酒店
台北王朝大酒店2日
一泊+二食：享用酒店內精緻自助早、晚餐吃到飽

買一送一

★★★★★
台北凱達大飯店2日
一泊+二食：享用酒店內精緻自助早、晚餐吃到飽

超值行程

★★★★★
台北六福萬怡酒店2日
一泊+二食：享用酒店內精緻自助早、晚餐吃到飽

超值行程

★★★★★
台北新板希爾頓酒店2日
一泊+二食：享用酒店內精緻自助早、晚餐吃到飽

超值行程

★★★★★
台北維多麗亞酒店2日
一泊+二食：酒店自助早餐及雙龍廳豪華龍龍雙龍人宴套餐

買一送一

Hualien
花蓮玩很大2日

買一送一

Tainan
台南鬱金香2日

買一送一

Hualien
花蓮憶起相聚金針山2日



白髮不見了

鈦晶蛋白能量深髮黑

終結白髮，髮黑胜肽素，調理頭皮健康，重現青春黑髮



白髮專用蛋白素 植萃酵素
免沖洗 **非染劑**

左手香樟芝多醣黑髮素

通過SGS無重金屬認證，不含矽靈PPD、化學香精、防腐劑

洗髮後微乾輕抹 免沖洗
七天見效 **非染劑**



本草自然500元商品

買2送1



蠶絲蛋白洗髮乳—中乾髮質適用



玻尿酸洗髮乳—油性髮質適用



胺基酸沐浴乳—手工皂配方



胺基酸洗卸潔顏慕斯

